
Introdução

Realidade reproduzida: Super Áudio CD	258
O próximo padrão: disco híbrido	258
SACD; a realidade no som... e na imagem	258-259
Vídeo Digital	259
Desembalar	260
Colocação	260
Controlo remoto de infravermelhos	260

Apresentação funcional

Painel frontal e traseiro	261
Visor	262
Controlo remoto	263

Informações das instruções no ecrã (OSD)

.....	264
-------	-----

Preparação

Notas genéricas	265
Ligar a equipamento áudio - analógico	265-266
Ligar a equipamento áudio - digital	266
Ligar a um televisor	266-267
Definições de 6 canais	267
Tempos de retardamento	268
Ligar a energia eléctrica	268

Funcionamento

Explicação geral	269
Ligar	269
Preferências Pessoal	270-272
Introduzir um SACD ou disco áudio	273
Ler um SACD ou disco áudio	273-274
FTS (Seleção de Faixas Favoritas) – Exclusivamente para CDs áudio	274
Controlo de Acesso: bloqueio parental	275
Controlo de Acesso: nível classificações	276
Introduzir discos DVD ou VCD	277
Ler um disco Vídeo DVD	277
Ler um CD Vídeo	277
Características Gerais	278-280
Características DVD especiais	281
Características VCD especiais	281
Uso melhorado	282
Limpar os discos	282
Programa de diagnóstico	282

Antes de solicitar assistência

Lista de verificação de resolução de problemas	283
--	-----

Especificações

.....	284
-------	-----

Realidade reproduzida: Super Áudio CD

O futuro da reprodução de som digital deixou de estar confinado a uma abordagem estreita da realidade.

O novo padrão de áudio é a realidade! O ouvido humano já não é capaz de distinguir entre a realidade audível e a reprodução digital. Na Philips, o futuro começa hoje mesmo com o leitor de Discos Compactos Super Áudio SACD. Este leitor de CDs Super Áudio combina uma qualidade de som superior com a possibilidade de ler quase a totalidade de formatos áudio e vídeo existentes num único leitor. A sua valiosa colecção de CDs não perderá valor!

O padrão Super Áudio fundamenta-se na tecnologia Direct Stream Digital (DSD). Este novo formato digital de fluxo directo (DSD) é constituído por um sistema de 1 bit com uma frequência de amostragem 64 vezes superior à do CD áudio convencional. Os resultados são notáveis: uma resposta de frequência superior a 50 kHz e uma gama dinâmica de 120 dB na totalidade do espectro audível. Combinadas com o máximo de frequências originais possível, as informações áudio, audíveis pelos ouvidos humanos, soam muito mais naturais.

Todas as frequências audíveis são, no final de contas, incorporadas numa gama de frequências conforme emitidas pela fonte sonora. Não existe melhor reprodução! Pela primeira vez, os seus ouvidos reviverão a realidade.

O próximo padrão: disco híbrido

O CD Super Áudio (SACD) é a evolução do CD que proporciona uma qualidade de som ultra superior. Este novo formato oferece ainda a possibilidade de funcionalidades adicionais, como canais múltiplos. No CD Super Áudio de alta densidade (HD) é possível ter acesso a áreas independentes, contendo estéreo de dois canais e canais múltiplos.

Mas há mais! A versão híbrida do disco SACD assegura a compatibilidade com os leitores anteriores de CDs e DVDs. Além da camada HD, o disco híbrido contém uma camada de CD de densidade padrão com informações áudio de CDs de estéreo de dois canais.

As duas camadas são lidas a partir do mesmo lado do disco. A camada HD é lida por um laser DVD. A camada reflexiva inferior com som de CD convencional é lida pelo laser do CD, através da segunda camada FD semi-transmissora.



SACD; a realidade no som... e na visão

A surpresa que terá com o SACD não se limitará à sua superior reprodução de quase todos os formatos áudio existentes. Ligado ao televisor, o SACD apresenta informações vídeo de VCDs e DVDs como imagens digitais perfeitas com qualidade de estúdio com som digital de canais múltiplos tridimensional. É possível apresentar sequências de imagens a partir do seu ângulo de filmagem preferido. É possível vencer barreiras linguísticas com bandas sonoras com um máximo de oito idiomas e, caso estejam disponíveis no disco, legendas num máximo de 16 idiomas. O vídeo torna-se numa nova experiência. E esse facto transforma o SACD num componente essencial na configuração áudio-vídeo mais moderna.

Super Áudio CD

Os CDs Super Áudio são reconhecidos pelo respectivo logótipo. Existem três tipos de CDs Super Áudio: discos de camada única, camada dupla e híbridos. Cada tipo pode conter duas áreas de informações gravadas. Uma área Estéreo de Alta Qualidade e uma área de Canais Múltiplos de Alta Qualidade.

- O disco de camada única pode conter ambas as áreas de informações.
- O disco de camada dupla pode conter ambas as áreas de informações, sendo, no entanto, possível armazenar o dobro das informações no disco devido à segunda camada.
- O disco híbrido pode não só conter ambas as áreas de informações como também uma segunda camada de CD padrão, facto que possibilita a sua leitura por leitores de CDs normais.

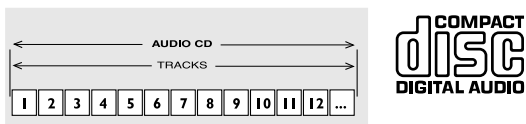
As informações gravadas podem variar consoante a área. Esta indicação encontra-se nas inscrições do disco.

É possível seleccionar independentemente as áreas antes ou durante a leitura. Durante a leitura de CDs Super Áudio, é possível utilizar o leitor através das teclas existentes na sua parte frontal e do controlo remoto ou através das Instruções no Ecrã (OSD) no televisor.



CD Áudio (CDDA)

Os CDs Áudio contêm exclusivamente faixas musicais. Os CDs são reconhecidos pelo respectivo logótipo. A sua leitura pode ser efectuada pelos meios convencionais, utilizando uma aparelhagem sonora, bastando recorrer às teclas do controlo remoto e/ou painel frontal ou através do televisor, com as Instruções no Ecrã (OSD).



Nota:

- O formato áudio DTS do SACD só é suportado em DVD. Este produto não suporta a leitura de CDs codificados com DTS.

Vídeo Digital

O Vídeo DVD recorre à avançada tecnologia de compressão de dados MPEG 2 para gravar um filme completo no disco de 127 mm (5"). A compressão da taxa de bits variável do DVD, executada a uma velocidade máxima de 9.8 Mbits/segundo, capta até as imagens mais complexas na sua qualidade original.

As imagens digitais nítidas dispõem de uma resolução horizontal superior a 500 linhas, com 720 pixels (elementos de imagem) por linha. Esta resolução é duas vezes superior à do VHS, ultrapassa a do Disco Laser e pode ser comparável às cópias principais digitais dos estúdios de gravação.

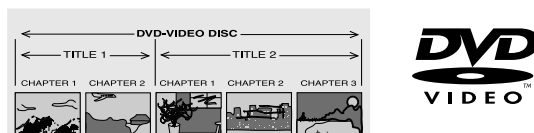
Os discos Vídeo DVD cumprem as normas dos sistemas PAL ou NTSC. Este leitor de duplo sistema pode ler ambos os sistemas e apresenta-os da melhor maneira possível no seu ecrã de televisor de sistemas múltiplos.

Como sistema de vídeo universal do futuro, o Vídeo DVD proporciona imagens ótimas em qualquer televisor.

Vídeo DVD

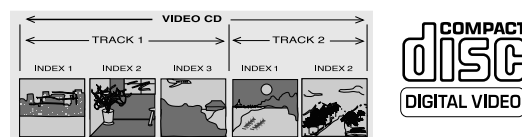
Os discos Vídeo DVD são reconhecidos pelo respectivo logótipo.

De acordo com o material contido no disco (um filme, clipes de vídeo, uma série dramática, etc.), estes discos podem ter um ou mais Títulos e cada Título pode ter um ou mais Capítulos. Para tornar o acesso fácil e cómodo, o leitor permite alternar entre Títulos e entre Capítulos.



CD Vídeo

Os CDs Vídeo são reconhecidos pelo respectivo logótipo. De acordo com o material contido no disco (um filme, clipes de vídeo, uma série dramática, etc.), estes discos podem ter uma ou mais faixas e cada faixa pode ter um ou mais índices, conforme indicação na capa do disco. Para tornar o acesso fácil e cómodo, o leitor permite alternar entre fixas e entre índices.



Desembalar

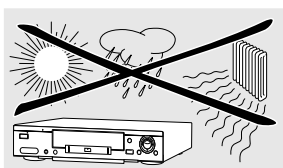
Primeiro, verifique e identifique o conteúdo da embalagem do leitor SACD, conforme a lista apresentada a seguir.

- Leitor SACD
- Cabo de alimentação
- Controlo remoto com pilhas
- Cabo Áudio
- Cabo Vídeo CVBS
- Cabo SCART
- Instruções de utilização

Se algum destes itens estiver danificado ou faltar, informe imediatamente o revendedor.

Guarde os materiais da embalagem; poderá vir a precisar deles para transportar o leitor no futuro.

Colocação



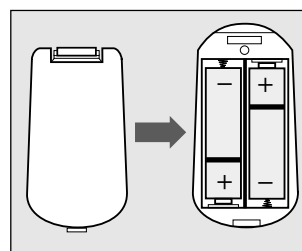
- Coloque o leitor numa superfície sólida e plana.
- Afaste o leitor dos equipamentos de aquecimento doméstico e da luz solar directa.
- Se estiver num armário, deixe um espaço livre de aproximadamente 5 cm para uma correcta ventilação.
- Se o leitor SACD não conseguir ler correctamente SACDs/CDs/DVDs, utilize um CD/DVD de limpeza normal para limpar a lente antes de levar o leitor para reparação. Qualquer outro método de limpeza pode destruir a lente. Para evitar a entrada de pó para a lente, feche sempre o tabuleiro.
- Para evitar eventuais danos, ao deslocar o leitor SACD de um local frio para outro mais quente, deixe o leitor ambientar-se durante, pelo menos, 2 horas. Se deslocar subitamente o leitor para um ambiente quente, pode provocar o embaciamento da lente. Nesse caso, não será possível ler SACDs/CDs/DVDs. Espere que a humidade se evapore.
- O leitor não deve ficar exposto a pingos ou salpicos de líquidos e os objectos contendo líquidos, como é o caso de vasos, não devem ser colocados em cima do leitor.

Controlo remoto de infravermelhos

Colocar as baterias

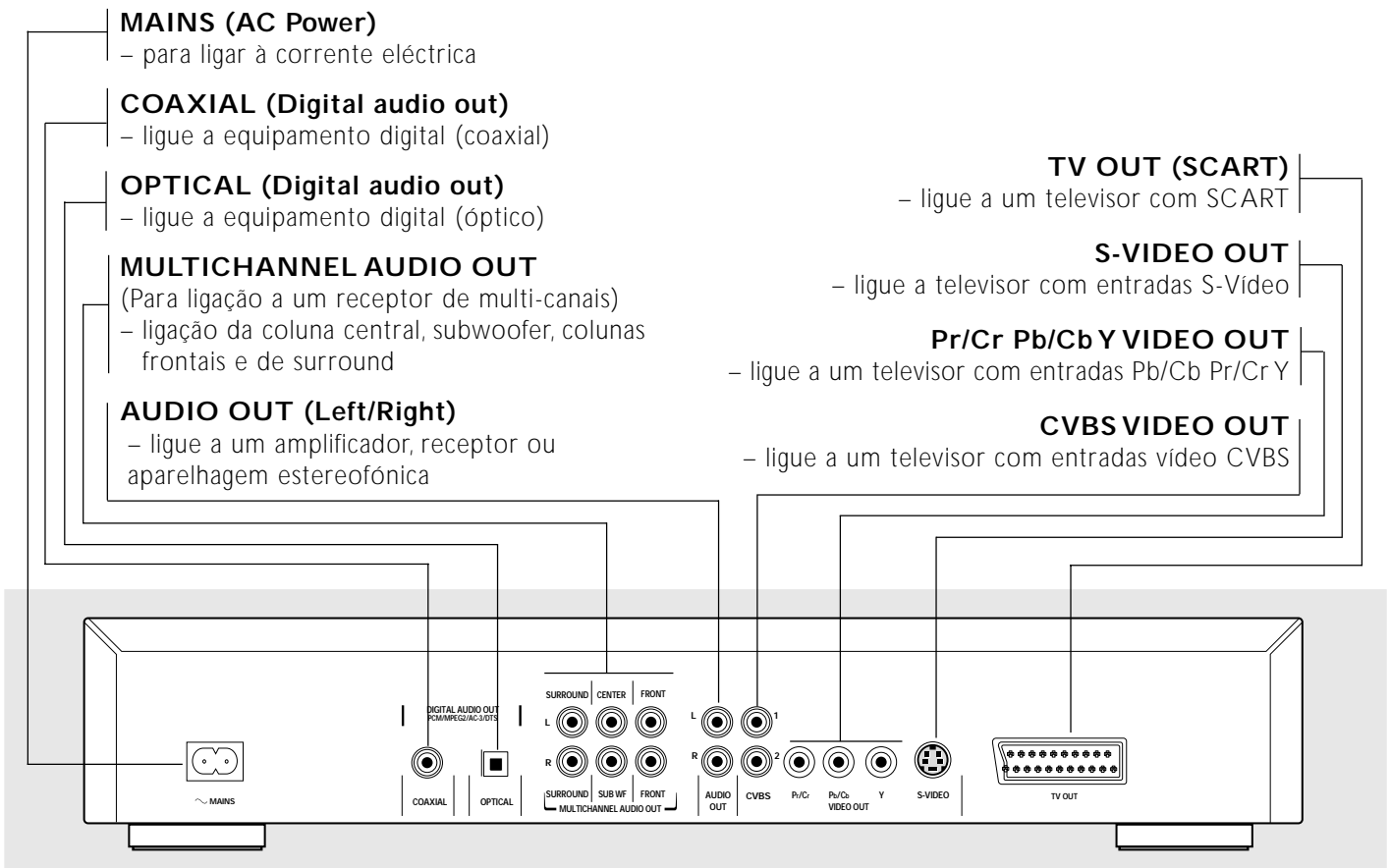
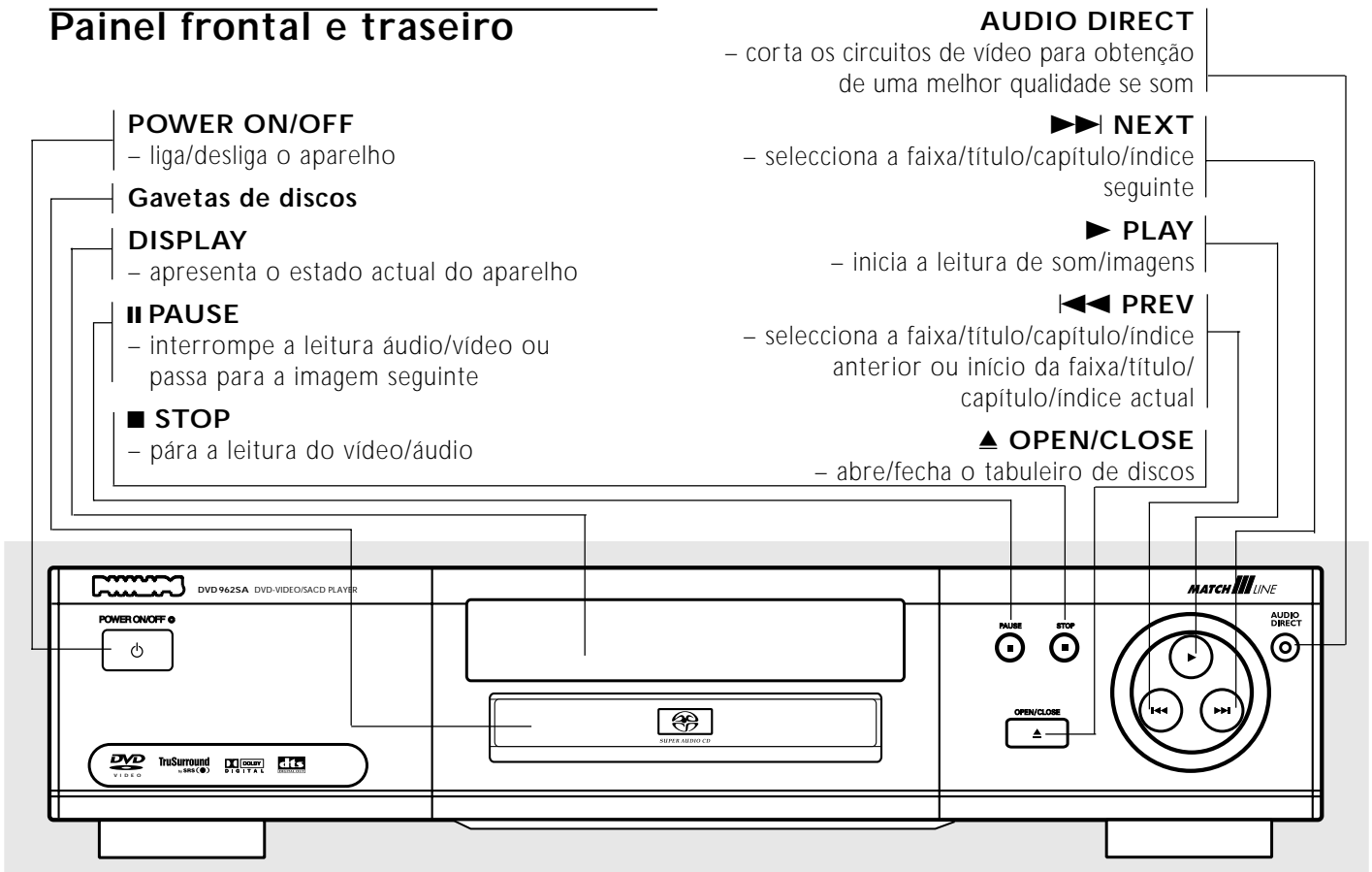
- 1 Abra a tampa do compartimento das baterias.
- 2 Introduza duas baterias "AA" (LR-6) conforme indicação no interior do compartimento das baterias.
- 3 Feche a tampa.

Atenção: Não misture baterias usadas com novas. Nunca misture tipos diferentes de baterias (padrão, alcalina, etc.)



Apresentação funcional

Painel frontal e traseiro



Atenção: Não toque nos pinos interiores das tomadas existentes nos conectores do painel traseiro. A descarga electrostática poderá provocar danos permanentes no aparelho.

Visor

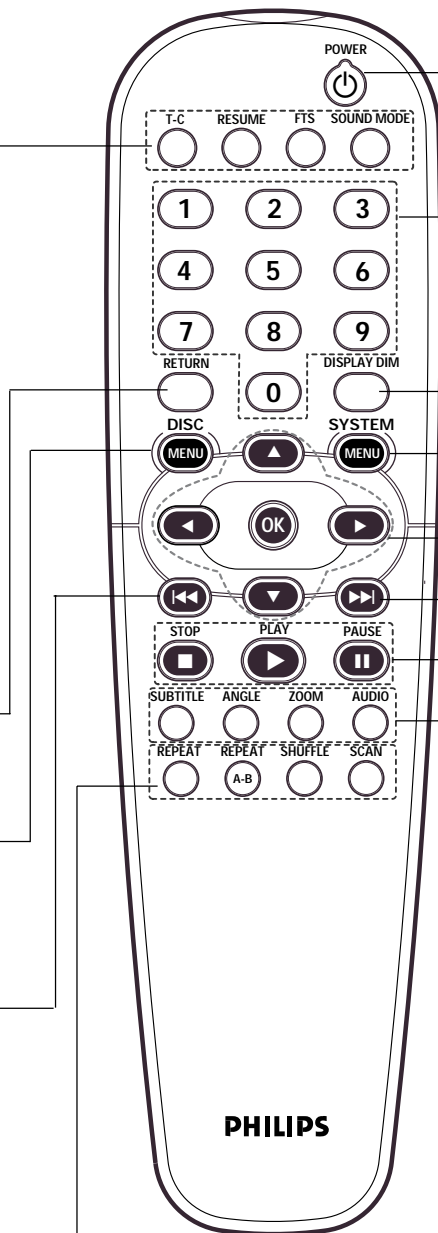
SVCD	Super Áudio CD introduzido
SACD	Super Áudio CD introduzido
CD	CD Áudio introduzido
VCD	CD Vídeo introduzido
• CD	indica o actual modo de som activo
• STEREO	
• MCH	
DVD VIDEO	Disco vídeo DVD introduzido
5 TITLE	- número de títulos do DVD em modo Parar - número do título actual
12 CHAPTER	Número do capítulo actual
5 TRACK	- número de faixas do SACD/CD/VCD em modo Parar - número da faixa actual
12:09 TRACK TIME	tempo da faixa em horas, minutos e segundos
1:12:09 TOTAL TIME	tempo do disco/programa em horas, minutos e segundos
REM TIME	tempo remanescente da faixa em horas, minutos e segundos se o modo Visor estiver definido para tempo remanescente



 	leitura interrompida temporariamente (não activa ao definir Preferências Pessoais)
SCAN	os primeiros 10 segundos de cada faixa/capítulo são lidos
A-B REPEAT	Está a ser lida uma passagem (A-B)
SHUFFLE	as faixas/capítulos são lidas por ordem aleatória
REPEAT TITLE CHAPTER TRACK	repetir Título/Capítulo/Faixa/Tudo activo
FTS	Programa FTS disponível para o CD/DVD/VCD introduzido
(O)	controlo remoto activo (intermitente)
DTS	Áudio DTS (Som Teatral Digital) na saída digital
MCH	O botão do modo de som (para DVD) está definido para Canais Múltiplos
SUR	O botão do modo de som (para DVD/VCD) está definido para Dolby Surround
3D	O botão do modo de som (para DVD/VCD) está definido para Som 3D

Controlo Remoto

- T-C**
– selecciona título/capítulo
- RESUME**
– para continuar a leitura a partir do modo PARAGEM/PAUSA
- FTS**
– activa/desactiva a Selecção de Faixas Favoritas
- SOUND MODE**
– selecciona o modo de som pretendido
 - para SACD: CD, estéreo ou multi-canal (se estiver disponível)
 - para DVD/VCD: Estéreo, Dolby Surround, Som 3D ou Multi-canal
- RETURN**
– passe para o menu anterior
- DISC MENU**
– menu de acesso de um disco DVD
- ◀◀**
– pesquise para trás* / passe para um capítulo ou faixa anterior
- REPEAT**
– para repetir capítulo, faixa, título, disco
- REPEAT (A-B)**
– repita um segmento específico
- SHUFFLE**
– para ler faixas por ordem aleatória
- SCAN**
– para ler os primeiros 10 segundos de cada faixa/capítulo de um disco



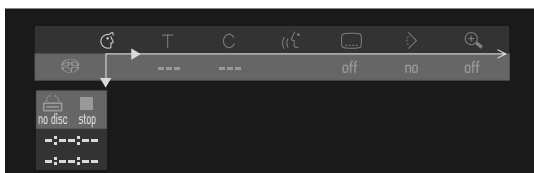
- POWER** (Power icon)
– passa o DVD para o modo de espera/ligado
- Teclado numérico 0-9**
– para seleccionar itens numerados num menu
- DISPLAY DIM**
– alterna entre tempo decorrido e tempo remanescente
- SYSTEM MENU**
– para entrar ou eliminar o menu do sistema do leitor
- ◀ ▶ ▲ ▼**
– (esquerda/direita/cima/baixo) para seleccionar um item do menu
- OK**
– para aceitar a selecção do menu
- ▶▶**
– para pesquisar para a frente* / capítulo ou faixa seguinte
- STOP (■)**
– para interromper a leitura
- PLAY (▶)**
– para iniciar a leitura
- PAUSE (||)**
– para interromper temporariamente a leitura / leitura imagem a imagem
- SUBTITLE**
– selector do idioma das legendas
- ANGLE**
– para seleccionar o ângulo da filmagem DVD
- ZOOM**
– para ampliar a imagem de vídeo
- AUDIO**
– selector do idioma da banda sonora

* Prima a tecla durante aproximadamente 2 segundo

Informações das instruções no ecrã (OSD)

Barra de menu/Janela de estado

	Preferências Pessoais		Som
	Faixa/Título		Imagem a Imagem
	Capítulo		Movimento lento
	Idioma das legendas		Movimento rápido
	Ângulo		Pesquisa por tempo
	Zoom		Idioma da Banda Sonora
	FTS de Vídeo		Modo de Som



Ícones da janela de estado

A janela de estado apresenta o actual estado do leitor, sendo apresentada em conjunto com a primeira parte da barra de menus, se for activado no menu Funcionalidades (consultar Preferências Pessoais).

Generalidades



Tipo de disco



Estado do tabuleiro

Ecrã predefinido

O ecrã predefinido aparece quando o leitor está no modo de parar.

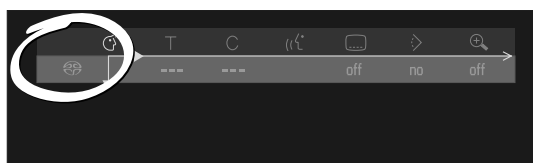
Pode conter uma janela de estado (consulte "Janela de Estado") e um "Campo de Resposta Temporário".

Apresentar informações sobre acções não autorizadas, modos de leitura, ângulos disponíveis, etc.



Ícones de campos de resposta temporários

	Scan
	Repetir tudo
	Repetir Título
	Repetir Faixa
	Repetir Capítulo
	Reprodução Aleatória (Shuffle)
	Repetir Reprodução Aleatória (Shuffle)
	Repetir A até ao fim
	Repetir A-B
	Ângulo
	Bloqueio parental Ligado
	À Prova de Crianças
	Retomar
	Acção Não Autorizada



Preparação

Notas genéricas

- Dependendo do televisor e de outros equipamentos que pretende ligar, há várias formas de ligar o leitor. Utilize somente uma das ligações descritas seguidamente.
- Relativamente a algumas ligações, são necessárias definições para uma saída digital e/ou analógica. Estas definições devem ser introduzidas no menu "Preferências Pessoais" que só está acessível através do ecrã do televisor. Nestes casos, é necessário ligar igualmente o leitor ao televisor.
- Consulte os manuais do televisor, VCR, aparelhagem sonora ou outros dispositivos necessários para realizar as melhores ligações possíveis.

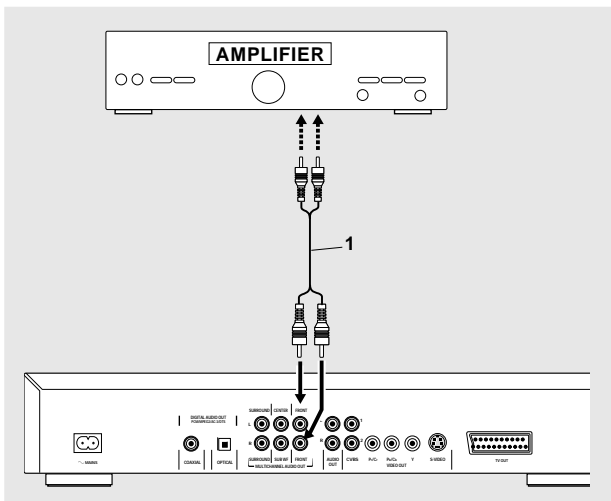
Atenção:

– Não ligue as tomadas de saída do aparelho à tomada de entrada do gira-discos (Phono) da aparelhagem sonora.

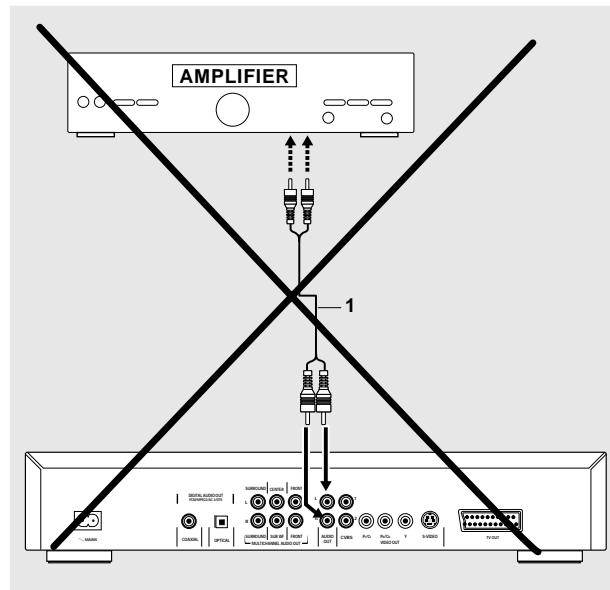
Ligar a equipamento áudio - analógico

Ligar a um amplificador/receptor equipado com dois canais estéreo analógicos

- Ligue as tomadas de saída áudio esquerda e direita para ligação da coluna frontal (1) às tomadas correspondentes do amplificador, receptor ou aparelhagem estereofónica. Para o efeito, utilize o cabo de áudio fornecido.



Importante: Para obtenção da melhor qualidade sonora na leitura de CDs áudio e SACDs estéreo, utilize sempre o conector esquerdo e direito da saída áudio de alta qualidade estéreo/multi-canais. A saída estéreo independente destina-se exclusivamente para ligação de equipamentos vídeo como um televisor.



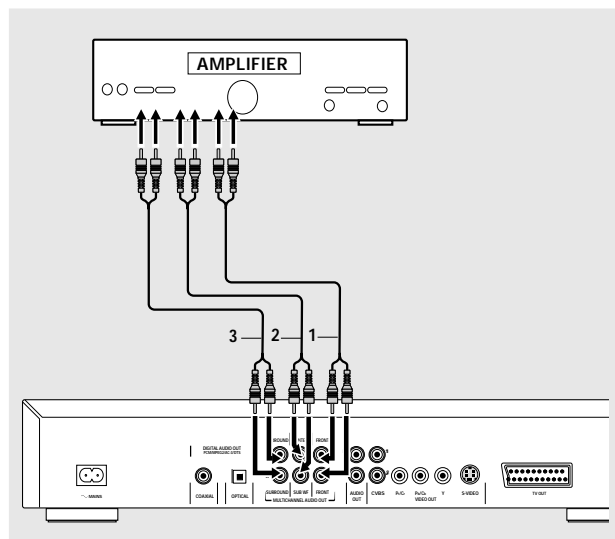
Ligar a receptor Áudio/(Vídeo) de Canais Múltiplos com 6 conectores

Este leitor SACD contém um decodificador de canais múltiplos. Isto permite a leitura de SACDs gravados em canais múltiplos. Só é necessário seleccionar Canais Múltiplos, utilizando a tecla Sound Mode.

- 1 Ligue as tomadas de saída áudio esquerda e direita para ligação da coluna frontal (1) às tomadas de entrada correspondentes do receptor. Para o efeito, utilize o cabo de áudio fornecido.
- 2 Ligue as tomadas de saída áudio esquerda e direita para ligação (3) da coluna surround às entradas correspondentes do receptor. Para o efeito, utilize o cabo áudio opcional.
- 3 Ligue as saídas áudio para ligação (2) da coluna central e do subwoofer às entradas correspondentes do receptor. Para o efeito, utilize o cabo áudio opcional.

Nota:

– Se o subwoofer estiver equipado com o seu próprio amplificados, a ligação Subwoofer deve ser directamente feita ao subwoofer.



Ligar a um amplificador/receptor equipado com Dolby Pro Logic

- 1 Ligue as saídas esquerda e direita para ligação **(1)** das colunas frontais às entradas correspondentes no amplificador/receptor Áudio/Vídeo Digital Pro Logic, utilizando o cabo de áudio fornecido.
- 2 Defina a Saída Analógica para Dolby Surround no menu e "Preferências Pessoais".

Se ligar o leitor a um televisor equipado com um decodificador Dolby Pro Logic

- Ligue o leitor ao televisor do modo descrito no capítulo "Ligar a um televisor".

Ligar a equipamento áudio - digital

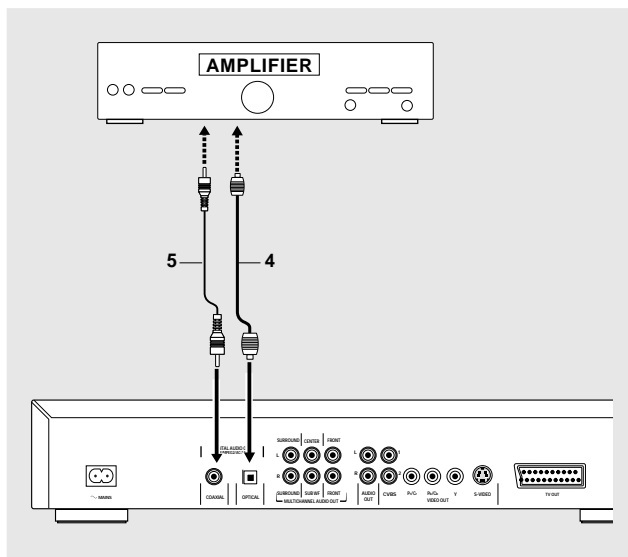
A saída digital do SACD não disponibiliza sinais PCM (Modulação por Impulso Codificado). Se o amplificador/receptor puder decodificar somente sinais PCM e não de canais múltiplos, como o Dolby Digital, não ligue o leitor SACD através da entrada digital. Se o fizer, pode danificar as colunas e/ou o amplificador.

Ligar a um receptor Áudio/(Vídeo) com decodificador de canais múltiplos (Dolby Digital, MPEG 2 e DTS)

Som de canais múltiplos digital (excluindo SACDs)

Para o efeito, é necessário um receptor A/V de canais múltiplos que suporte um ou mais formatos áudio de DVDs suportados pelo leitor SACD (MPEG 2, Dolby Digital e DTS). Para o efeito, é possível verificar o manual do receptor e os logótipos apostos no painel frontal do receptor.

- 1 Ligue a saída áudio digital do leitor (óptica **4** ou coaxial **5**) à tomada de entrada correspondente do amplificador. Utilize um cabo áudio digital (óptica **4** ou coaxial **5**) opcional.



Notas:

- Se o formato áudio da saída digital não se adaptar às capacidades do receptor, este emitirá um som forte e distorcido. O formato áudio do disco DVD a ser lido é apresentado na Janela de Estado quando o formato áudio for alterado.
- Só é possível obter o Som Surround Digital de 6 Canais através de ligação digital se o receptor estiver equipado com um decodificador de canais múltiplos digital. Se o receptor não tiver um decodificador, é possível fazer ligações analógicas conforme descrição do capítulo "Ligar a um receptor Áudio/(Vídeo) de canais múltiplos com 6 conectores de modo a obter um som surround digital de 6 canais.
- Não é possível obter o som de canais múltiplos de SACDs através da ligação digital.

Ligar a um televisor

Notas

- Dependendo do televisor, os modos de ligar o leitor são diversos. São apresentados na ilustração seguinte.
- Consulte os Manuais do Utilizador do televisor, gravador de vídeo e qualquer outro dispositivo para proceder às ligações correctas.
- Não ligue o leitor SACD através do gravador de vídeo porque a qualidade da imagem pode ser distorcida pelo sistema de protecção contra cópias.

Ligação SCART

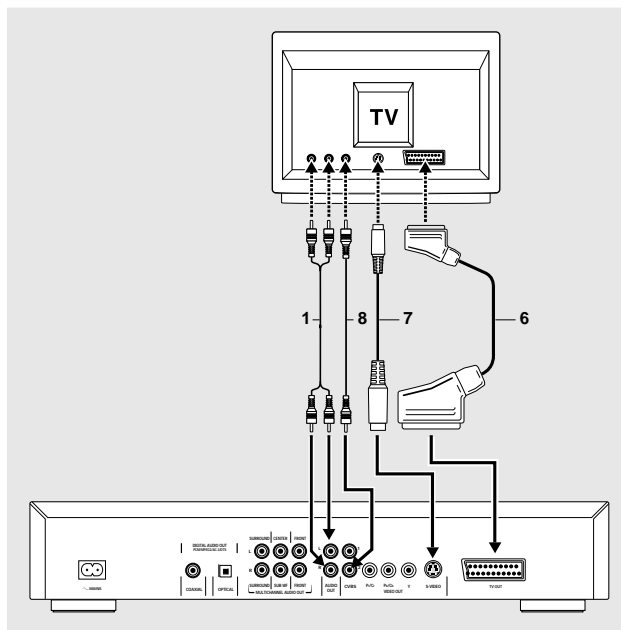
- 1 Ligue o Euroconector (TO TV-I/O **6**) ao conector correspondente no televisor, recorrendo ao cabo Euroconnector fornecido.
- 2 Se o televisor não estiver equipado com um SCART, poderá seleccionar uma das seguintes ligações alternativas:

Ligação S-Video (Y/C)

- 1 Ligue a tomada S-VIDEO OUT (Y/C) **(7)** à tomada correspondente do televisor, utilizando um cabo de S-Video opcional.
- 2 Se pretender receber o som através do televisor, ligue as tomadas de saída esquerda e direita STEREO OUT **(1)** às tomadas correspondentes do televisor, utilizando o cabo de áudio fornecido.

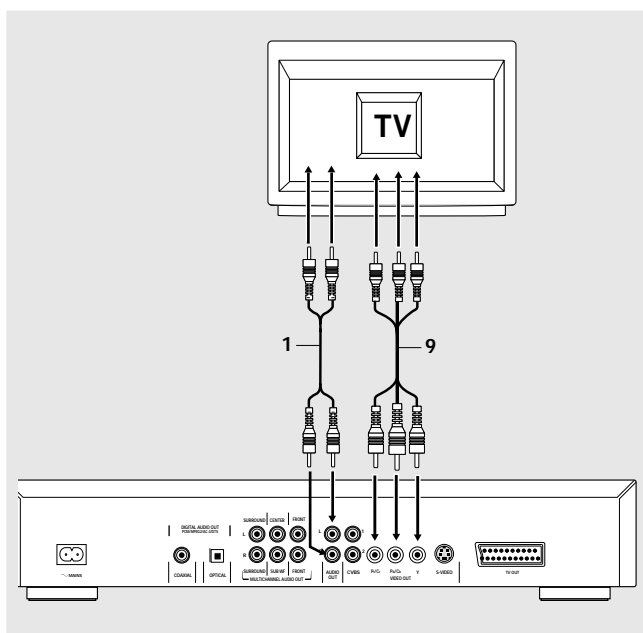
Ligação Vídeo CVBS

- 1 Ligue a tomada VÍDEO OUT (CVBS) **(8)** à tomada correspondente do televisor, utilizando o cabo de vídeo fornecido.
- 2 Se pretender receber o som através do televisor, ligue as tomadas de saída esquerda e direita STEREO OUT **(1)** às tomadas correspondentes do televisor, utilizando o cabo de áudio fornecido.



Ligação de componente vídeo (Pr/Cr Pb/Cb Y)

- 1 Ligue as tomadas Pr/Cr Pb/Cb Y VIDEO OUT do leitor DVD às tomadas correspondentes do televisor, recorrendo a um cabo Pr/Cr Pb/Cb Y opcional **(9)**.
- 2 Ligue as tomadas AUDIO OUT esquerda e direita do leitor DVD às tomadas áudio esquerda e direita do televisor **(1)**.



Definições de 6 Canais

Altifalante frontal

- L (Large): Quando os altifalantes frontais reproduzem sinais de baixas frequências, abaixo de 120Hz (Grande)
- S (Small): Quando os altifalantes frontais não reproduzem sinais de baixas frequências, abaixo de 120Hz (Pequeno)

Altifalante Central

- L (Large): Quando o altifalante central reproduz sinais de baixas frequências, abaixo de 120Hz (Grande)
- S (Small): Quando o altifalante frontais não reproduz sinais de baixas frequências, abaixo de 120Hz (Pequeno)
- Off: Quando o altifalante central não está ligado

Altifalantes "Surround"

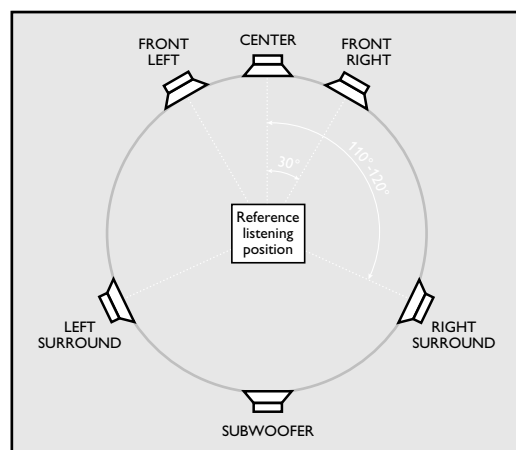
- L (Large): Quando os altifalantes "surround" reproduzem sinais de baixas frequências, abaixo de 120Hz (Grande)
- S (Small): Quando os altifalantes "surround" não reproduzem sinais de baixas frequências, abaixo de 120Hz (Pequeno)
- Off: Quando os altifalantes "surround" não estão ligados

Subwoofer

- On: Quando liga um subwoofer
- Off: Quando não está ligado nenhum subwoofer

*Nota:

– É possível utilizar o televisor como coluna central. Para verificar se o televisor pode reproduzir sinais de baixas frequências abaixo de 120 Hz, consulte o Manual do Utilizador do televisor. Caso contrário, defina a coluna central para S (pequeno). Quando a coluna central é seleccionada no menu "Preferências Pessoais", o som da coluna central (ou televisor) e das colunas frontais conterão o áudio da coluna central.



Tempos de retardamento

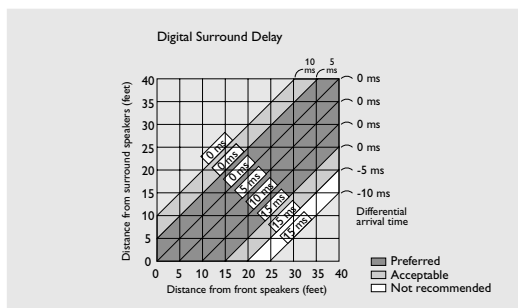
O leitor DVD está definido para ler correctamente Som "Surround" Digital sincronizado numa zona de audição em que os altifalantes "surround" se encontram 150 cm mais perto da posição de audição do que os altifalantes frontais, e no caso de o altifalante central se encontrar alinhado com os frontais. Para proceder à regulação de outras disposições da zona de audição, adapte os tempos de retardamento de acordo com o seguinte:

"Surround" Digital

Meça as distâncias em centímetros entre o plano dos altifalantes frontais e o plano do altifalante "surround" e o plano da posição de audição.

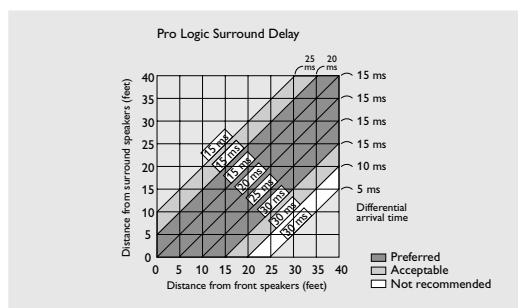
Subtraia a distância de "surround" a partir da distância frontal e divida por 30. O resultado é o tempo de retardamento necessário do Canal de "Surround" em milissegundos.

Se o altifalante central estiver no plano dos altifalantes frontais, não é necessário nenhum retardamento do altifalante central. Contudo, se estiver numa posição mais próxima, meça a distância em centímetros entre os planos dos altifalantes frontais e central e divida por 30. O resultado é o tempo de retardamento necessário do Canal de "Surround" em milissegundos.



Dolby Pro Logic

Se os tempos de retardamento para o Canal Surround e Canal Central estiverem definidos para o modo Surround Digital, é possível calcular e definir automaticamente os tempos de retardamento para o modo Dolby Pro Logic.



Ligar a energia eléctrica

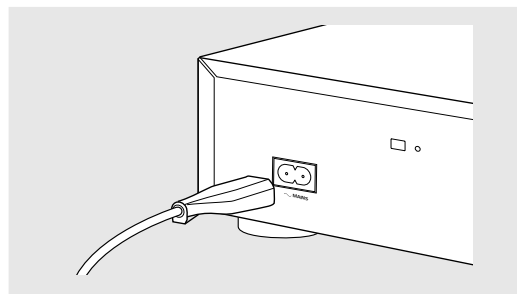
- 1 Verifique se a tensão apresentada na placa de tipo (na parte traseira do leitor) corresponde à tensão da rede eléctrica da zona.
- 2 Ligue a extremidade fêmea do cabo de alimentação fornecido ao conector de corrente MAINS na parte traseira do leitor.
- 3 Ligue a extremidade macho do cordão a uma tomada de parede.

Nota:

– Quando o leitor está na posição ESPERA ou DESLIGADO, continua a consumir energia. Se pretender desligar totalmente o leitor da rede eléctrica, retire a ficha da tomada.

Atenção:

Só técnicos de assistência qualificados devem retirar a tampa ou prestar assistência ao leitor.



Explicação geral

O presente manual

O presente manual apresenta instruções básicas para a utilização do leitor de SACDs. Há SACDs que exigem um funcionamento específico ou permitem somente um funcionamento limitado durante a leitura, podendo não responder a todos os comandos de funcionamento. Nessa circunstância, o símbolo ✕ aparece no ecrã do televisor, indicado que o leitor ou o disco não permitem essa operação.

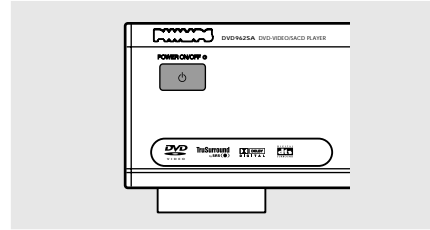
Funcionamento do controlo remoto

- Salvo quando o contrário for referido, é possível realizar todas as operações com o controlo remoto. Dirija sempre directamente o controlo remoto para o aparelho, certificando-se de que não há obstáculos no trajecto do feixe de infravermelhos.
- É também possível utilizar as teclas correspondentes do painel frontal do leitor.

Funcionamento da barra de menus

- É possível realizar várias operações através da barra de menus no ecrã. O acesso à barra de menus é feito premindo-se as teclas do cursor do controlo remoto: SISTEMA DE MENU, T-C, Ângulo, Idioma Banda Sonora, Idioma de Legendas, Zoom e FTS.
- É possível utilizar as seguintes funções através da barra de menus:
 - Preferências Pessoais
 - Selecção de faixa/título
 - Selecção de capítulos
 - Selecção do idioma da banda sonora
 - Selecção do idioma das legendas
 - Selecção de ângulo
 - Zoom
 - Selecção de FTS de Vídeo
 - Modo de som
 - Imagem a Imagem
 - Movimento lento
 - Movimento rápido
 - Pesquisa por tempo
- É possível seleccionar os diversos itens com as teclas ◀▶ (cursor para a esquerda/direita) ou premindo as teclas respectivas do controlo remoto.
- Ao premir SISTEMA DE MENU a barra de menus desaparece do ecrã.
- Ao seleccionar um item na barra de menus, o item seleccionado é realçado e as teclas de cursor (no controlo remoto) que fazem funcionar este item são apresentadas por baixo do ícone.
- < ou > indica que um ou mais itens estão disponíveis do lado esquerdo/direito da barra de menus. Prima ◀▶ (cursor para a esquerda/direita) para seleccionar estes itens.

Ligar



- 1 Se for necessário, ligue o televisor e seleccione a entrada de vídeo do leitor SACD.
- 2 Prima ON/OFF no painel frontal do leitor ou STANDBY no controlo remoto.
 - O visor do leitor acende-se.
 - Se o leitor estiver ligado ao televisor, o ecrã de arranque aparece.









Preferências Pessoal

Neste modo, é possível definir preferências pessoais de algumas das funcionalidades do leitor. Todavia, é necessário proceder a algumas definições.

Estas dependem do tipo de equipamento áudio ligado. Para o efeito, consulte "Ligar a equipamento áudio".

Funcionamento geral:

- 1 Prima SYSTEM MENU no controlo remoto.
- 2 Selecciona  na barra de menus e prima  (cursor para baixo).
→ O menu Preferências Pessoal é exibido.
- 3 Utilize as teclas     (esquerda/direita/cima/baixo) para percorrer os menus, sub-menus e opções de sub-menus.
→ Quando selecciona um item do menu, as teclas de cursor (do controlo remoto) para fazer funcionar o item aparecem ao lado do item.
- 4 Prima OK para confirmar e regressar ao menu principal. É possível adaptar os seguintes itens:

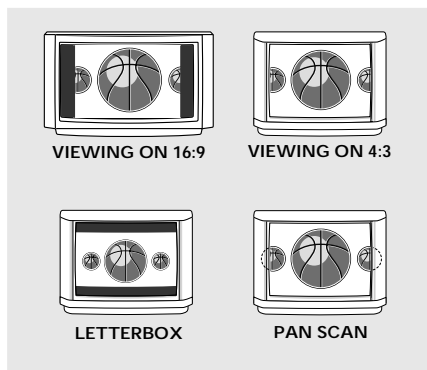
Imagem

- Forma da TV

Se tiver um televisor de ecrã largo (16:9), seleccione 16:9.

Se tiver um televisor normal (4:3), seleccione 4:3.



Se tiver um televisor de 4:3, pode ainda escolher entre: "Letterbox", para uma imagem "larga" com barras negras no topo e na base, ou "Pan Scan", para uma imagem de altura completa e com os lados cortados. Se um disco suportar o formato, a imagem aparece nesse formato.



- Mudança nível sombras (só em NTSC)

Selecione ON para adaptar a dinâmica de cores para obtenção de contrastes mais ricos.

- Mudança de vídeo

Utilize esta definição para personalizar a posição da imagem no televisor, deslocando-a para a esquerda ou direita. Utilize as teclas   OK para sair.



Som

- Definições de saídas digital e analógica para DVD/VCD

Sistema áudio ligado	Saída digital	Saída analógica
Amplificador ou televisor com dois canais estéreo analógicos	Desligado	Som estéreo ou 3D
Amplificador ou televisor com Dolby Surround	Desligado	Dolby Surround
Amplificador com dois canais estéreo digitais	Só PCM	Som estéreo ou 3D
Ligar a um receptor A/V com decodificador de canais múltiplos (Dolby Digital, MPEG e DTS)	Tudo	Som estéreo, 3D Dolby Surround ou Multi-canais
Receptor multi-canais A/V com 6 conectores	Desligado	Multi-canais

- Saída digital

A definição de fábrica é ALL. Se ligar equipamento com uma entrada digital, mude a definição só para All ou PCM (Modulação por Impulso Codificado - ver a seguir). Tanto as saídas coaxiais como as ópticas são, então, ligadas (excepto para SACD). Se os equipamentos não incluírem um decodificador de canais múltiplos digital, defina a saída digital para PCM. As saídas coaxiais e ópticas são, então, ligadas. Consulte "Definições de saídas digital e analógica para DVD/VCD" apresentadas acima.

– Saída PCM

PCM (Modulação por Impulso Codificado) é um método de codificação de informações áudio num formato digital. A PCM procede à amostragem de informações áudio analógicas a uma taxa de amostragem fixa e mede a amplitude (volume) do sinal de áudio com uma precisão determinada pelo tamanho da amostragem. Em CDs, o áudio é codificado no formato PCM com uma frequência de amostragem de 44,1 kHz e um tamanho de amostragem de 16 bits. Um tamanho de amostragem de 16 bits pode conter 65.536 níveis possíveis de volume de som que corresponde a uma gama dinâmica de 96 dB. Os DVDs podem ser codificados em PCM com uma frequência de amostragem máxima de 96 kHz e um tamanho de amostragem de 24 bits.



A definição PCM no leitor permite a selecção da frequência da taxa de amostragem PCM das saídas analógicas e digitais. Pode defini-la para 48 kHz ou 96 kHz. A definição de fábrica é 48 kHz.

Notas sobre a utilização de saídas digitais:

- Se tiver um amplificador digital com uma entrada PCM de 96 kHz, ligado através da saída digital, escolha esta frequência no menu. Não escolha 96 kHz se o amplificador tiver uma entrada digital PCM de 48 kHz, caso contrário, poderá ser produzido um som forte distorcido.
- Devido à protecção contra cópias, é possível que as saídas digitais sejam silenciadas se seleccionar 96 kHz, enquanto as saídas analógicas continuam activas. A passagem da saída PCM novamente para 48 kHz reactivará a saída digital.

– Saída analógica

Definições de saídas digital e analógica para DVD/VCD. Seleccione som Estereofónico, Dolby Surround, 3D ou Canais Múltiplos. A definição de fábrica Canais Múltiplos. **Canais múltiplos** : Seleccione esta definição se utilizar um receptor áudio/(vídeo) de canais múltiplos com seis entradas. Neste modo, o leitor procederá à descodificação do canal Dolby Digital 5.1, caso se aplique, e à descodificação Dolby Pro Logic nos discos vídeo DVD e Vídeo CD com bandas sonoras de 2 canais. Nos discos CD Áudio (Super) não é realizada a descodificação Dolby Pro Logic.

Dolby Surround : Seleccione esta definição ao utilizar equipamento com decodificador Dolby Pro Logic. Nesta definição, os canais 5.1 de áudio (Dolby Digital, MPEG-2) são misturados para uma saída de canal 2 compatível com Dolby Surround.

Som 3D : Num dispositivo sem colunas traseiras (saída estéreo analógica), o Som 3D volta a misturar os seis canais disponíveis do "surround" digital (MPEG-2) numa saída de duas colunas, ao mesmo tempo que retém todas as informações áudio originais.

O resultado é uma sensação auditiva de se estar rodeado por diversas colunas.

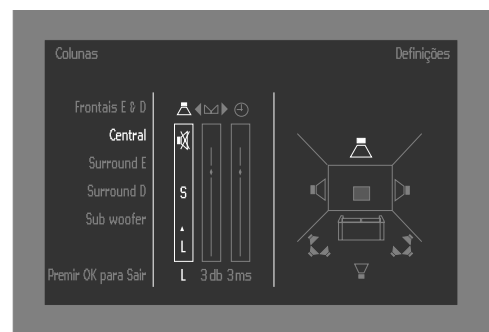
Durante a leitura de DVDs ou Vídeo-CDs, estes valores podem ser directamente seleccionados com a tecla "Sound Mode".

– Modo Nocturno

Optimiza a dinâmica do som com uma leitura em volume reduzido. Esta definição só pode ser utilizada com discos que suportam a funcionalidade Modo Nocturno.

– Regulações das colunas

Possibilita a selecção de definições das colunas, o equilíbrio do volume e o tempo de retardamento, assim como o ensaio às definições das colunas. As definições das colunas só são activas nas Saídas Áudio de Canais Múltiplos. As definições das colunas não será utilizadas durante a leitura no Modo de Som de SACD Estéreo ou Canais Múltiplos.



Nota:

- A definição do nível de som não se aplica à leitura de SACDs.
- Para preservar a melhor qualidade sonora de leitura de SACDs de multi-canal, o filtro de baixas frequências para as colunas só será activado se TODAS as estiverem definidas para pequeno.

– Karaoke Vocal

Coloque esta definição em ON só quando estiver a reproduzir um DVD karaoke de multi-canal. Os canais de karaoke do disco serão, assim, misturados num som Estéreo normal.

Idioma

Selecione o idioma de Menus, Banda Sonora e Legendas pretendido.

Idioma dos menus - Os Menus no Ecrã são apresentados no idioma da sua escolha. Os idiomas à sua disposição são 8.

Idioma da banda sonora - O som assim como o menu dos discos DVDs serão reproduzidos no idioma que escolher, se estiver disponível no disco que está a ser lido. Caso contrário, a banda sonora passa para o primeiro idioma falado no disco. É possível escolher entre 16 idiomas diversos.

Idioma das legendas - As legendas são reproduzidas no idioma que escolher, se estiverem disponíveis no disco que está a ser lido. Caso contrário, as legendas passam para o primeiro idioma de legendas no disco. É possível escolher entre 16 idiomas diversos.

É ainda possível adaptar o idioma da Banda Sonora e Legendas através da barra de Menus do ecrã.

Características

– Controlo de Acesso (exclusivamente para DVD/VCD)

O Controlo de Acesso contém as seguintes características:

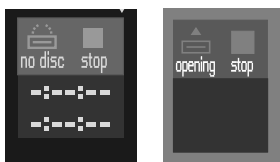
Bloqueio de Disco - Se o Bloqueio de Crianças estiver activado, é necessário introduzir um código PIN de 4 dígitos para ler discos.

Nível classificações – Possibilita a reprodução condicional de DVDs, contendo informações sobre Nível classificações.

– Tela de controles

Apresenta o estado actual do aparelho e aparece com a barra de menus. Quando se pára a reprodução de um disco, é apresentada juntamente com o “Campo de Resposta Temporário” no ecrã predefinido. Consulte “Informações do OSD”;

A definição de fábrica é ON (ligado). Para suprimir a apresentação da Tela de controles, defina para OFF (desligado).



– Energia Reduzida em Espera

Se a definição estiver ligada, o leitor passará para o modo de espera de baixo consumo se o botão de espera for premeida (controlo remoto). Enquanto estiver no modo de espera de consumo reduzido, o “scart AUX-I/O” deixará de estar disponível. Qualquer leitor exterior ligado será ignorado.

– Modo de Som (exclusivamente para SACD)

Seleção do Modo de Som SACD Predefinido: Estéreo ou Canais Múltiplos. É possível alterar o Modo de Som durante a leitura com o botão Sound Mode no controlo remoto. Ao seleccionar Canais Múltiplos, certifique-se de que o modo de som está configurado para reprodução de Canais Múltiplos.



Informações do visor

– Visor

Tempo decorrido - durante a leitura, o tempo de leitura decorrido é apresentado.

Tempo remanescente - durante a leitura, o tempo de leitura remanescente é apresentado.

É possível alterar a definição do visor durante a leitura com o botão do visor do controlo remoto.



– Obscurecimento do Visor do Leitor (através do controlo remoto)

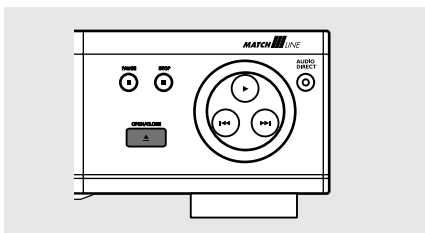
Esta funcionalidade possibilita a definição do brilho do visor. Premindo repetidamente o botão dim no controlo remoto, é possível seleccionar.

– PBC

Esta característica possibilita a desactivação e a activação do menu PBC (Controlo de Leitura) dos discos VCD. Consulte “Característica especial VCD”. A definição de fábrica é ON (ligada)

Funcionamento - Audio (CD Super Áudio e CD)

Introduzir um SACD ou disco áudio



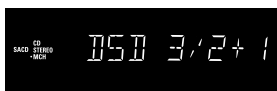
- 1 Prima ▲ OPEN/CLOSE na parte frontal do leitor para abrir o tabuleiro de discos.
- 2 Coloque o disco escolhido no tabuleiro, com a etiqueta virada para cima. Certifique-se de que fica bem encaixado na respectiva ranhura.
- 3 Com suavidade, empurre o tabuleiro ou prima ▲ OPEN/CLOSE para fechar o tabuleiro.
→ *READY* (a ler) aparece no visor do leitor e na janela de estado (se o televisor estiver ligado).

Se tiver introduzido um CD Super Áudio, os Modos de Som disponíveis no disco serão apresentados no visor do leitor. O actual Modo de Som é indicado no visor do leitor (com um ponto) e no ecrã (se o televisor estiver ligado).

Ler um SACD ou disco áudio



- Prima ► PLAY para iniciar a leitura.
→ Durante a leitura de CDs Super Áudio e discos áudio, é possível utilizar todas as funções através dos botões do controlo remoto e do painel frontal do leitor.
→ Se o televisor estiver ligado, o ecrã de CD Super Áudio ou CD Áudio aparece.
→ Durante a leitura, o número da faixa actual e o tempo decorrido de leitura aparecem no ecrã (no visor do leitor). Se proceder à definição de Visualização de Tempo (Tempo Total/Tempo Remanescente) no menu de Preferências Pessoais, isso será apresentado durante a leitura. Com o botão DISPLAY do controlo remoto, é possível seleccionar outras indicações de tempo.
→ Ao ler um CD Super Áudio, o modo de som seleccionado será indicado no visor com um ponto.
→ No início de cada faixa, será apresentado o número dos canais frontais e canais surround (por exemplo, 3/3). Se estiver presente um canal subwoofer, esse facto será igualmente apresentado (+1).



→ Se seleccionar um modo de som predefinido (Estéreo/ Canais Múltiplos) no menu de Preferências Pessoais e não estiver disponível no disco introduzido, a leitura começará no primeiro modo de som disponível do disco.

→ No final do disco, a leitura pára.

- Para interromper a leitura em qualquer outra altura, prima ■ STOP.
→ O número de faixas e a duração total da leitura aparecem no ecrã (e no visor do leitor).

Modo de som - leitura de SACD

- Prima SOUND MODE no leitor ou controlo remoto para seleccionar o modo de som pretendido:
Stereo - reprodução Estéreo Super Áudio.
Multichannel - reprodução de Canais Múltiplos Super Áudio.
CD - reprodução estéreo de CDs normais (prima primeiro ■ STOP e, depois, prima SOUND MODE).
Os modos de som disponíveis no disco são indicados no visor. Ao seleccionar Canais Múltiplos, certifique-se de que a configuração das colunas está definida para reprodução de Canais Múltiplos.

Pausa

- Prima || PAUSE durante a reprodução..
- Para retomar a leitura, prima ► PLAY.

Pesquisa

- Para pesquisar para a frente ou para trás no disco, a uma velocidade quatro vezes superior à normal, prima ◀◀ REVERSE ou ▶▶ FORWARD cerca de um segundo durante a reprodução.
→ A pesquisa é iniciada e o som é parcialmente reduzido.
- Para passar para oito vezes a velocidade normal, prima novamente ◀◀ REVERSE ou ▶▶ FORWARD.
→ A pesquisa passa para oito vezes a velocidade normal e o som é parcialmente reduzido.
- Para regressar à velocidade quatro vezes superior à normal, prima novamente ◀◀ REVERSE ou ▶▶ FORWARD.
- Se o televisor estiver ligado, a velocidade e a direcção da pesquisa são apresentadas no ecrã sempre que premir ◀◀ REVERSE ou ▶▶ FORWARD.
- Para terminar a pesquisa, prima ► PLAY para retomar a reprodução ou ■ STOP para parar.

Passar para outra faixa

- Prima por breves instantes ► NEXT ou ◀ PREVIOUS durante a leitura para passar à faixa seguinte ou regressar ao início da faixa actual.
- Prima ◀ PREVIOUS duas vezes brevemente para passar para a faixa anterior.
- Para passar directamente para outra faixa, digite o número da faixa, recorrendo às teclas numéricas (0-9).

Reprodução Aleatória

- Durante a reprodução, prima SHUFFLE.
→ A ordem das faixas é alterada.
- Para regressar à reprodução normal, prima novamente SHUFFLE.

Repetição de faixa/disco

- Para repetir a faixa que está a ser reproduzida, prima REPEAT.
→ **REPEAT TRACK** aparece no visor do aparelho.
- Para repetir a totalidade do disco, prima REPEAT uma segunda vez.
→ **REPEAT** aparece no visor do aparelho.
- Para sair do modo Repetição, prima REPEAT uma terceira vez.

Repetição A-B

Para repetir uma sequência:

- Prima REPEAT A-B no ponto de partida escolhido;
→ **A-** aparece no visor do aparelho.
- Prima novamente REPEAT A-B no ponto de finalização escolhido;
→ **REPEAT A-B** aparece no visor e a sequência começa a ser reproduzida repetidamente.
- Para sair da sequência, prima novamente REPEAT A-B.

Procura

A procura lê os primeiros 10 segundos de cada capítulo/índice do disco.

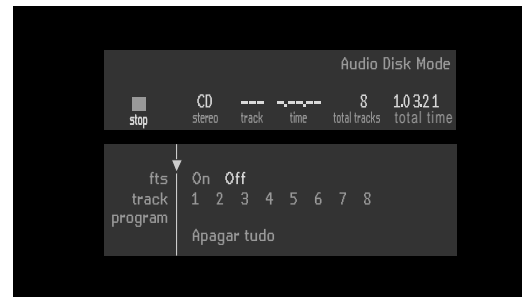
- Prima SCAN.
- Para continuar a ler na faixa escolhida, prima novamente SCAN ou prima ► PLAY.

FTS (Seleção de Faixas Favoritas) – Exclusivamente para CDs áudio

- O Programa FTS permite guardar na memória do aparelho as faixas favoritas de um disco específico.
- Cada Programa FTS pode conter um máximo de 20 faixas.
- Sempre que um programa FTS for lido, passa para o topo da lista. Quando esta fica cheia e é acrescentado um novo programa e o último da lista é eliminado.
- As selecções podem ser chamadas e lidas uma de cada vez.
- Para memorizar um programa FTS, é necessário utilizar as Instruções no Ecrã.

Guardar um Programa FTS

- 1 Coloque um disco e interrompa a reprodução.



- 2 Utilize ▼ (cursor para baixo) para passar para a lista de faixas disponíveis.
- 3 Utilize ◀ ou ▶ (cursor para a esquerda/direita) para seleccionar faixas a partir da lista. Para ir directamente para uma faixa, digite o seu número através das teclas numéricas (0-9).
- 4 Guarde cada faixa, premindo OK.
→ Os números das faixas serão acrescentados à lista.
→ O número da faixa e a duração da reprodução do programa aparecem no ecrã e no visor do aparelho.

Depois de concluir o programa FTS, prima ► PLAY para iniciar a leitura, sendo o programa FTS memorizado automaticamente.

- Prima FTS ou utilize as teclas ◀▶ (cursor para a esquerda/direita) para ligar ou desligar FTS.

Apagar uma faixa de um Programa FTS

- 1 Utilize ▼ (cursor para baixo) para passar para a lista de faixas seleccionadas.
- 2 Utilize ◀ ou ▶ (cursor para a esquerda/direita) para seleccionar o número da faixa que pretende apagar. Para passar directamente para qualquer faixa, digite o número da faixa através das teclas numéricas 0-9.
- 3 Prima OK.
→ O número da faixa é apagado da lista das faixas seleccionadas.


Apagar totalmente o programa

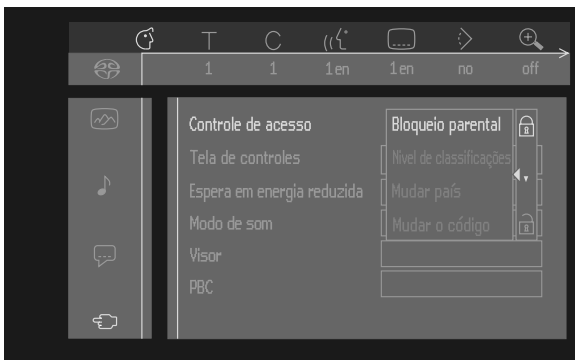
- 1 Utilize ▼ (cursor para baixo) para seleccionar CLEAR ALL e, seguidamente, prima OK.
→ O Programa FTS será totalmente apagado.





Funcionamento - Vídeo (DVD e VCD)

Controlo de acesso; bloqueio de disco (DVD e VCD)

Activar/desactivar o bloqueio parental

- 1 No modo Parar, seleccione Controlo de Acesso no menu Funcionalidades , utilizando as teclas ▲/▼ (cima/baixo) e prima ► (cursor para a direita).
- 2 Introduza um código de 4 dígitos da sua escolha.
- 3 Introduza uma segunda vez o código.
- 4 Desloque-se para "BLOQUEIO DE DISCO", utilizando as teclas ▲/▼ (cima/baixo).



- 5 Desloque-se para  / , utilizando a tecla ► (cursor para a direita).
- 6 Seleccione , utilizando as teclas ▲/▼ (cima/baixo).
- 7 Prima OK ou ◀ (cursor para a esquerda) para confirmar e, depois, prima novamente ◀ (cursor para a esquerda) para sair do menu.
→ Deste modo, os discos não autorizados só serão reproduzidos se o código de 4 dígitos for introduzido.
- 8 Seleccione  para desactivar o Bloqueio parental.

Nota: A confirmação do código de 4 dígitos é necessária sempre que:

- O código é introduzido pela primeira vez (consulte a descrição anterior);
- O código é alterado (consulte "Alterar o código de 4 dígitos");
- O código é eliminado (consulte "Alterar o código de 4 dígitos").
- Tanto o Bloqueio de disco e Controlo Parental são desligados e o código é solicitado.

Autorizar discos

- Coloque o disco. Consulte "Colocar discos".
→ O diálogo "protecção de crianças" aparece. Ser-lhe-á solicitado que introduza o código secreto para "Reproduzir uma vez" ou "Reproduzir sempre". Se escolher a primeira opção, o disco pode ser reproduzido durante o tempo em que permanecer no aparelho e este estiver ligado. Se escolher a segunda opção, o disco torna-se seguro para as crianças (autorizado), podendo ser sempre reproduzido, mesmo que o Bloqueio parental estiver activado.

Notas:

- A memória do aparelho contém uma lista de 120 títulos de discos autorizados ("Seguros para as Crianças"). Se, no diálogo "protecção de crianças", seleccionar "Reproduzir sempre", o disco passa a fazer parte da lista.
- Sempre que um disco "seguro para crianças" for reproduzido, passará para o topo da lista. Quando esta ficar cheia e for acrescentado um novo disco, o último da lista desaparecerá.
- Os DVDs de duas faces poderão ter diferentes identificações para cada uma das faces. Para que o disco seja "seguro para as crianças", será necessário autorizar ambas as faces.
- Os VCDs de volumes múltiplos poderão ter identificações diferentes para cada volume. Para que o conjunto completo seja "seguro para as crianças", será necessário autorizar todos os volumes.




Desautorizar discos

- Coloque o disco. Consulte "Colocar discos".
→ A reprodução inicia-se imediatamente.
- Prima ■ STOP enquanto ☺ estiver visível.
→ ☹ aparece e o disco passa a estar desautorizado.

Controlo de acesso; Nivel classificações (só Vídeo DVD)

Há filmes em DVDs que podem conter cenas impróprias para crianças. Por isso, o disco poderá dispor de informações sobre "Nivel classificações" aplicáveis à totalidade do disco ou a cenas específicas. Estas cenas são classificadas entre 1 e 8, havendo cenas alternativas e mais adequadas no disco. As classificações variam consoante os países. A característica "Nivel classificações" permite impedir a reprodução de discos por parte dos filhos ou fazer a sua reprodução com as cenas alternativas.

Activar/Desactivar o Nivel classificações

- 1 No modo Parar, seleccione Controlo de Acesso no menu Funcionalidades , utilizando as teclas ▲/▼ (cima/baixo) e prima ► (cursor para a direita).



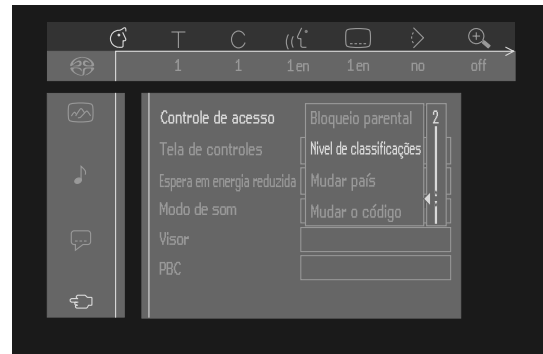
- 2 Introduza o código de 4 dígitos. Se for necessário, digite o código uma segunda vez.
- 3 Desloque-se para Nivel classificações, utilizando as teclas ▲/▼ (cima/baixo).
- 4 Desloque-se para REGULAÇÃO DE VALOR (1-8), utilizando a tecla ► (cursor para a direita).
- 5 Depois, utilize as teclas ▲/▼ (cima/baixo) ou as teclas numéricas do controlo remoto para seleccionar um valor entre 1 e 8, relativo ao disco colocado.

Valor 0 (apresentado como "- -"):

O Nivel classificações não está activado. O disco é reproduzido na sua totalidade.


Classificações de 1 (seguro para crianças) a 8 (só para adultos):

O disco contém cenas impróprias para crianças. Se definir um valor para o aparelho, todas as cenas com a mesma classificação ou inferior serão reproduzidas. As cenas com uma classificação superior não serão reproduzidas, salvo se o disco tiver cenas alternativas. A alternativa deve ter a mesma classificação ou inferior. No caso de não haver uma alternativa adequada, a reprodução pára e é necessário introduzir o código de 4 dígitos.




- 6 Prima OK ou ◀ (cursor para a esquerda) para confirmar e, depois, prima novamente ◀ (cursor para a esquerda) para sair do menu.

País

- 1 No modo Parar, seleccione Controlo de Acesso no menu Funcionalidades , utilizando as teclas ▲/▼ (cima/baixo) e prima ► (cursor para a direita).
- 2 Introduza o código de 4 dígitos.
- 3 Desloque-se para MUDAR PAÍS, utilizando a tecla ▼ (para baixo).
- 4 Prima a tecla ► (cursor para a direita).
- 5 Seleccione um país, utilizando ▲/▼ (cima/baixo).
- 6 Prima OK ou ◀ (cursor para a esquerda) para confirmar e, depois, prima novamente ◀ (cursor para a esquerda) para sair do menu.

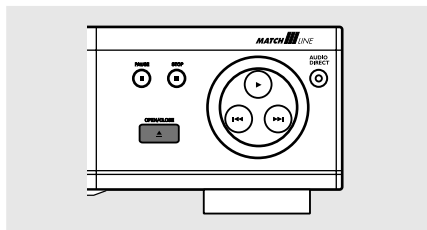
Alterar o código de 4 dígitos

- 1 No modo Parar, seleccione Controlo de Acesso no menu Funcionalidades , utilizando as teclas ▲/▼ (cima/baixo) e prima ► (cursor para a direita).
- 2 Introduza o código anterior.
- 3 Desloque-se para MUDAR O CÓDIGO, utilizando a tecla ▼ (para baixo).
- 4 Prima a tecla ► (cursor para a direita).
- 5 Introduza o novo código de 4 dígitos.
- 6 Introduza uma segunda vez o código e reconfirme, premindo OK.
- 7 Prima ◀ (cursor para a esquerda) para sair do menu.

No caso de se esquecer do código de 4 dígitos

- 1 Prima ■ para sair do ecrã "Protecção de Crianças".
- 2 Seleccione **ACCESS CONTROL** no menu de características, utilizando as teclas ▲/▼ (cima/baixo).
- 3 Desloque-se para **ENTER CODE**, utilizando a tecla ► (cursor para a direita).
- 4 É possível cancelar o código de 4 dígitos, premindo ■ quarto vezes no diálogo "Controlo de Acesso-Enter Code".
- 5 A seguir, pode introduzir um novo código (duas vezes!), de acordo com a descrição anterior (Mudar o código de 4 dígitos).

Introduzir discos DVD ou VCD



- 1 Prima ▲ OPEN/CLOSE na parte frontal do leitor para abrir o tabuleiro de discos.
- 2 Coloque o disco no tabuleiro, com a etiqueta virada para cima (mesmo quando se trata de um disco DVD de duas faces). Certifique-se de que fica bem encaixado na respectiva ranhura.
- 3 Com suavidade, empurre o tabuleiro ou prima ▲ OPEN/CLOSE para fechar o tabuleiro.
→ **READY** aparece na Tela de controles e no visor do aparelho, começando imediatamente a reprodução.

Obs:

– Se a funcionalidade “BLOQUEIO DE DISCO” for activada e o disco colocado não for autorizado, é necessário introduzir o código de 4 dígitos e/ou autorizar o disco (consulte “Controlo de Acesso”).

Ler um disco Vídeo DVD



Ler um título

- Depois de colocar o disco e fechar o tabuleiro, a leitura é iniciada automaticamente e a janela de estado do visor do leitor apresenta o tipo de disco colocado, assim como informações e a duração de leitura do disco.
- Eventualmente, o disco poderá convidá-lo a seleccionar um item a partir de um menu. Se as selecções forem numeradas, prima a tecla numérica adequada; caso contrário, utilize as teclas ▲/▼, ◀/▶ para realçar a selecção e, depois, prima OK.
- O título que está a ser lido e o respectivo número do capítulo são apresentados na barra de menus e no visor do leitor. O tempo decorrido de leitura é apresentado na janela de estado e no visor do leitor.
- No início de cada título, será apresentado o número dos canais frontais e canais surround (por exemplo, 3/3). Se estiver presente um canal subwoofer, esse facto será igualmente apresentado (+1).
- Se, durante a leitura, o formato áudio (MPEG, Dolby Digital, etc.) de um título for alterado, esse facto aparecerá no visor.

- Para interromper a leitura, prima ■ STOP.
→ O ecrã predefinido aparece, dando informações sobre o actual estado.
- É possível recomeçar a leitura a partir do ponto onde a interrompeu a leitura. Prima ► PLAY; quando vir o ícone Resume (retomar) ► no ecrã, prima novamente ► PLAY.
→ A funcionalidade RESUME (retoma) aplica-se não só ao disco que está no leitor, como também aos quatro últimos discos que foram lidos. Basta voltar a colocar o disco e premir RESUME no controlo remoto ou premir ► PLAY quando vir o ícone Resume (retomar) ► no ecrã, prima novamente ► PLAY.

Nota:

- Considerando que é normal a distribuição de filmes DVD em momentos diferentes nas diversas regiões do mundo, todos os leitores dispõem de códigos de região e os discos podem ter um código de região opcional.
- Se colocar um disco de um código de região diferente no leitor, o aviso de código de região aparece no ecrã.
- O disco não será lido e deve ser retirado.

Ler um CD Vídeo



Ler um disco

- Depois de colocar o disco e fechar o tabuleiro, a leitura é iniciada automaticamente e a janela de estado do visor do leitor apresenta o tipo de disco colocado, assim como informações e a duração de leitura do disco.
- É provável que o disco lhe peça para seleccionar um item a partir de um menu. Se as selecções forem numeradas, prima a tecla numérica adequada 0-9.
- O número da faixa que está a ser lida é apresentado na barra de menus e no visor do leitor. O tempo decorrido de leitura é apresentado na janela de estado e no visor do leitor.
- Se quiser, pode utilizar a tecla SOUND MODE para seleccionar reprodução Estéreo, Dolby Surround ou Som 3D.
- Para interromper a leitura, prima ■ STOP.
→ O ecrã predefinido aparece, dando informações sobre o actual estado.
- É possível recomeçar a leitura a partir do ponto onde a interrompeu a leitura. Prima ► PLAY; quando vir o ícone Resume (retomar) ► no ecrã, prima novamente ► PLAY.
→ A funcionalidade RESUME (retoma) aplica-se não só ao disco que está no leitor, como também aos quatro últimos discos que foram lidos. Basta voltar a colocar o disco e premir RESUME no controlo remoto ou premir ► PLAY quando vir o ícone Resume (retomar) ► no ecrã, prima novamente ► PLAY.

Características gerais

Nota:

– Salvo indicação em contrário, todas as operações descritas são baseadas no controlo remoto. É possível ainda realizar várias operações através da barra de menus no ecrã.

Passar para outro título/faixa

Se um disco tiver mais do que um título ou faixa (facto que pode ser verificado através da barra de menus e do visor do leitor), é possível passar para outro título do seguinte modo:

- Prima T-C (título) e, depois, prima ► NEXT por breves instantes P durante a leitura para seleccionar o título/faixa seguinte.
- Prima T-C (título) e, depois, prima ◀ PREVIOUS por breves instantes O durante a leitura para regressar ao início do título/faixa actual. Prima duas vezes ◀ PREVIOUS por breves instantes para recuar para a faixa anterior.
- Para passar directamente para qualquer título ou faixa, seleccione T-C (título) e, depois, introduza o número do título, recorrendo às teclas numéricas 0-9.

Nota:

– Se o número tiver mais do que um dígito, prima as teclas numa sucessão rápida.

Passar para outro capítulo/índice

Se um título de um disco tiver mais do que um capítulo ou uma faixa tiver mais do que um índice (facto que pode ser verificado através do visor do leitor e da barra de menus), é possível passar para outro capítulo/índice do seguinte modo:

- Prima ► NEXT por breves instantes, durante a leitura, para seleccionar o capítulo/índice seguinte.
- Prima ◀ PREVIOUS por breves instantes, durante a leitura, para regressar ao início do capítulo/índice actual. Prima ◀ PREVIOUS duas vezes por breves instantes para recuar para o capítulo/índice anterior.
- Para passar directamente para qualquer capítulo ou índice, seleccione T-C (capítulo) e, depois, o número do capítulo ou índice através das teclas numéricas 0-9.

Nota:

– Se o número tiver mais do que um dígito, prima as teclas numa sucessão rápida.

Movimento Lento

- Seleccione ◀ (MOVIMENTO LENTO) na barra de menus.
- Utilize as teclas ▼ (para baixo) para entrar no menu Movimento Lento.
→ O aparelho passa para o modo PAUSA.
- Utilize as teclas de cursor ◀▶ (esquerda/direita) para seleccionar a velocidade pretendida: -1, -1/2, -1/4 ou -1/8 (reco) ou +1/8, +1/4, +1/2 ou +1 (avanço).
- Seleccione 1 para ler novamente o disco à velocidade normal.
- Se premir II, a velocidade será nula (pausa).
- Para sair do modo de movimento lento, prima ► PLAY ou ▲ (cursor para cima).

Pode ainda seleccionar velocidades de movimento lento, premindo o botão ▶ no controlo remoto.

Imagem Parada e reprodução de imagem a imagem

- Seleccione ◀▶ (IMAGEM A IMAGEM) na barra de menus.
- Seleccione a tecla ▼ (para baixo) para entrar no menu imagem a imagem.
→ O aparelho passa para o modo PAUSA.
- Utilize as teclas de cursor ◀▶ (esquerda/direita) para seleccionar a imagem anterior ou seguinte.
- Para sair do modo imagem a imagem, prima ► PLAY.
Pode ainda avançar, premindo repetidamente II PAUSE no controlo remoto.

Procura

A procura lê os primeiros 10 segundos de cada capítulo/índice do disco.

- Prima SCAN.
- Para continuar a ler na faixa escolhida, prima novamente SCAN ou prima ► PLAY.

Pesquisa

- Seleccione ◀▶ (MOVIMENTO RÁPIDO) na barra de menus.
- Utilize as teclas ▼ (para baixo) para entrar no menu Movimento Rápido.
- Utilize as teclas ◀▶ (esquerda/direita) para seleccionar a velocidade pretendida: -32, -8 ou -4 (reco) ou +4, +8, +32 (avanço).
- Seleccione 1 para ler novamente o disco à velocidade normal.
- Para sair do modo Movimento Rápido, prima ► ou ▲ (cursor para cima).

Para pesquisar para a frente ou para trás com diferentes velocidades, pode manter premida a tecla ◀◀ ou ▶▶.

Repetição

Discos Vídeo DVD – Repetir capítulo/título/disco

- Para repetir o capítulo que está a ser reproduzido, prima REPEAT.
→ REPEAT CHAPTER aparece no visor do aparelho.
- Para repetir o título que está a ser reproduzido, prima outra vez REPEAT.
→ REPEAT TITLE aparece no visor do aparelho.
- Para repetir a totalidade do disco, prima uma terceira vez REPEAT.
→ REPEAT aparece no visor do aparelho.
- Para sair do modo Repetição, prima uma quarta vez REPEAT.

CDs Vídeo – Repetir faixa/disco

- Para repetir a faixa que está a ser reproduzida, prima REPEAT.
→ REPEAT TRACK aparece no visor do aparelho.
- Para repetir a totalidade do disco, prima outra vez REPEAT.
→ REPEAT aparece no visor do aparelho.
- Para sair do modo Repetição, prima uma terceira vez REPEAT.

Repetição A-B

Para repetir uma sequência de um título:

- Prima REPEAT A-B no ponto do início escolhido;
→ A aparece por breves instantes no visor do aparelho.
- Prima novamente REPEAT A-B no ponto do final escolhido;
→ REPEAT A-B aparece por breves instantes no visor e a sequência de repetição tem início.
- Para sair da sequência, prima REPEAT A-B.

Reprodução Aleatória (Shuffle)

Discos Vídeo DVD

Altera a ordem da leitura dos capítulos de um título, se este tiver mais do que um capítulo.

- Prima SHUFFLE durante a reprodução.
→ SHUFFLE aparece no ecrã durante cerca de 2 segundos.
- Para regressar à reprodução normal, prima novamente SHUFFLE.

CDs Vídeo

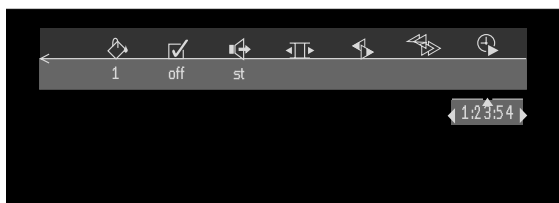
Reproduz por ordem aleatória as faixas, se o disco tiver mais do que uma.

- Prima SHUFFLE durante a reprodução.
→ SHUFFLE aparece no ecrã durante cerca de 2 segundos.
- Para regressar à reprodução normal, prima novamente SHUFFLE.

Pesquisa por tempo

A função de pesquisa por tempo permite iniciar a reprodução no momento escolhido do disco.

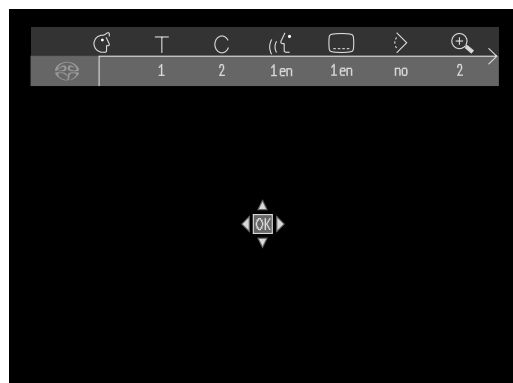
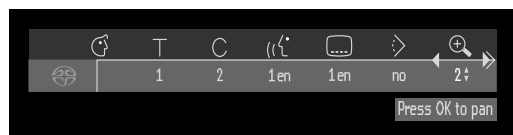
- Prima (PESQUISA POR TEMPO) na barra de menus.
- Prima ▼ (para baixo).
→ O aparelho passa para o modo PAUSA.
→ Aparece uma caixa de edição de tempo no ecrã, mostrando o tempo decorrido da reprodução do disco actual.
- Utilize as teclas de dígitos para introduzir o momento de início pretendido. Introduza horas, minutos e segundos, da esquerda para a direita na caixa.
→ Sempre que um item é introduzido, o seguinte fica realçado.
- Prima OK para confirma o momento de início.
→ A caixa de edição de tempo desaparece e a reprodução inicia a partir da posição seleccionada no disco.



Zoom

A função de Zoom permite ampliar a imagem de vídeo e fazer panorâmicas da imagem ampliada.

- Seleccione (ZOOM) na barra de menus.
- Prima ▲/▼ (cursor para cima/baixo) para activar a função de ZOOM e seleccione o factor de zoom pretendido: 1.33, 2 ou 4.
→ O aparelho passa para o modo Pausa.
→ O factor de zoom seleccionado aparece por baixo do ícone Zoom, na barra de menus, e "premir OK para deslocar" aparece por baixo da barra de menus.
→ A imagem muda em conformidade.
- Prima OK para confirmar a selecção.
→ Os ícones de panorâmica aparecem no ecrã: ◀▶▲▼ (cima/baixo/esquerda/direita) e OK.
- Utilize as teclas ◀▶▲▼ (cima/baixo/esquerda/direita) para fazer panorâmicas no ecrã.
- Ao premir OK, só a imagem sujeita a zoom aparece no ecrã.
- Pretender fazer zoom em qualquer outro momento, prima (ZOOM) e seleccione o factor de zoom de acordo com a descrição anterior.
- Para sair do modo ZOOM:
– Prima ▶ PLAY para retomar a leitura.



Vídeo FTS

- A função Vídeo FTS permite guardar os títulos e capítulos favoritos (DVD) assim como faixas e índices favoritos (VCD) de um disco específico na memória do aparelho.
- O programa FTS pode dispor de 20 itens (títulos, capítulos).
- A FTS programada será colocada no topo da lista quando a leitura é activada. Quando a lista fica cheia, o novo programa substitui o último programa da lista.
- O programa pode ser escolhido e lido um de cada vez.

Guardar um Programa Vídeo FTS

- No modo PARAGEM, seleccione Vídeo FTS na barra de menus.
- Prima ▼ (cursor para baixo) para abrir o menu.
→ O menu Vídeo FTS aparece.

Guardar títulos/faixas

- Prima ▼ (cursor para baixo) para seleccionar TITLES.
- Utilize ◀ e ▶ (cursos para a esquerda/direita) para seleccionar o título pretendido.
- Prima OK se pretender guardar a totalidade do título.
→ O número do título é acrescentado à lista de selecções.

Guardar capítulos/índices

- Prima ▼ (cursor para baixo) no número do título seleccionado.
→ O número do título fica marcado e o realce desloca-se para o primeiro número disponível para este título.
- Utilize ◀ e ▶ (cursos para a esquerda/direita) para seleccionar o número do capítulo pretendido.
- Prima OK para confirmar a selecção.
→ O número do título/capítulo é acrescentado à lista de selecções.
- Prima OK ou MENU SYSTEM para sair do menu Vídeo FTS .

Apagar um Programa Vídeo FTS

- No modo PARAGEM, seleccione Vídeo FTS na barra de menus.
- Utilize ▼ (cursor para baixo) para seleccionar PROGRAM.
- Utilize ◀ e ▶ (cursos para a esquerda/direita) para seleccionar o número da selecção pretendida.
- Prima OK para apagar a selecção.
- Prima ▲ (cursor para cima) ou MENU SYSTEM para sair do menu Vídeo FTS .

Se pretender apagar todas as selecções:

- No modo PARAGEM, seleccione Vídeo FTS na barra de menus.
- Utilize ▼ (cursor para baixo) para seleccionar CLEAR ALL.
- Prima OK.
→ Todas as selecções serão apagadas.
- Prima ▲ (cursor para cima) ou MENU SYSTEM para sair do menu Vídeo FTS .

Ligue ou desligue o Vídeo FTS:

- Seleccione FTS VIDEO na barra de menus e prima ▼ (cursor para baixo).
→ O menu Vídeo FTS aparece.
- Prima ◀▶ (cursos para a esquerda/direita) para ON ou OFF.
- Prima ▲ (cursor para cima) ou MENU SYSTEM para sair do menu Vídeo FTS .

Pode ainda ligar e desligar Vídeo FTS, utilizando o botão FTS do controlo remoto.



Características DVD especiais

Verificar o conteúdo de discos Vídeo DVD: Menus

Os DVDs podem conter menus para navegar pelo disco e ter acesso a funcionalidades especiais. Para utilizar o menu, prima a tecla numérica adequada: caso contrário, utilize as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ (baixo/cima/esquerda/direita) para realçar a selecção e, depois, prima OK.

Menus de Títulos

- Prima DISC MENU.
→ Se o título actual tiver um menu, este aparece no ecrã, caso contrário o menu do disco será apresentado.
- O menu pode listar ângulos de filmagem, opções de idiomas de bandas sonoras e legendas e capítulos para o título.
- Para eliminar o menu de títulos, prima novamente DISC MENU.

Menus de Discos

- Prima T-C seguido de DISC MENU.
→ O menu do disco aparece.
- Para eliminar o menu de discos, prima novamente DISC MENU.

Ângulo de Filmagem

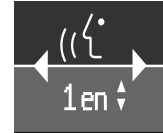
Se o disco contiver sequências filmadas a partir de ângulos diferentes, o ícone > do ângulo aparece, indicando o número de ângulos disponíveis e o ângulo que está a ser reproduzido. Se pretender, pode mudar o ângulo de filmagem.

- Utilize as teclas ▲/▼ (baixo/cima) para seleccionar o ícone do ângulo pretendido.
- Para passar directamente para qualquer ângulo, digite o número da faixa através das teclas numéricas 0-9.
→ Volvido algum tempo, a leitura muda para o ângulo seleccionado. O ícone de ângulos permanece até deixar de haver múltiplos ângulos.



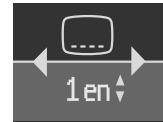
Alterar o Idioma áudio

- Selecciona ((L) (BANDA SONORA) na barra de menus.
- Selecciona repetidamente BANDA SONORA ou ▲/▼ (baixo/cima) para visualizar os diferentes idiomas.
- Pode introduzir directamente o número do idioma pretendido com as teclas numéricas 0-9.



Legendas

- Selecciona (...) (LEGENDAS) na barra de menus.
- Prima LEGENDAS ou ▲/▼ (baixo/cima) para visualizar as diferentes legendas.
- Pode introduzir directamente o número do idioma pretendido com as teclas numéricas 0-9.



Características VCD & SVCD especiais

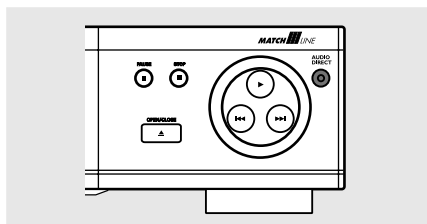
Controlo da Reprodução (PBC)

- Coloque um CD Vídeo com PBC e prima ► PLAY.
- Percorra o menu com as teclas indicadas no ecrã do televisor até a passagem escolhida começar a ser reproduzida. No caso de um menu PBC ser constituído por uma lista de títulos, pode seleccionar directamente um título.
- Recorrendo às teclas numéricas (0-9).
- Prima RETURN para regressar ao menu anterior.
- Pode ainda desligar o PBC no menu Preferências pessoal.

Uso melhorado

Modo Audio Direct

- É possível activar ou desactivar a funcionalidade Audio Direct, premindo o botão AUDIO DIRECT na parte frontal do leitor.



Esta funcionalidade reduzirá qualquer interacção entre os circuitos de vídeo e áudio, permitindo, assim, a **qualidade áudio máxima** produzida pelo leitor.

- 1 Prima AUDIO DIRECT na parte frontal do leitor.
→ A secção vídeo do leitor SACD será "desligada" e as imagens desaparecerão no ecrã do televisor.
 - 2 Prima novamente AUDIO DIRECT;
→ As imagens aparecerão no ecrã do televisor.
- Não é possível activar Audio Direct se estiver a ler um disco vídeo (por exemplo, VD, VCD, SVCD).
 - O modo Audio Direct será activado sempre que o leitor for colocado em espera ou desligado.

Se a funcionalidade AUDIO DIRECT for ligada:

- As teclas associadas ao OSD ficam desactivadas (por exemplo, MENU DO SISTEMA, TÍTULO, CAPÍTULO, etc.)
- Se colocar um disco no leitor, a funcionalidade Audio Direct será automaticamente reactivada e a imagem aparecerá no ecrã do televisor.

Nota:

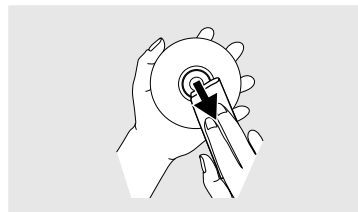
– *Recomenda-se que o modo Audio Direct seja desligado antes de ler um disco vídeo.*

- O leitor agirá de forma semelhante a um leitor de CDs. Assim, para os discos áudio (por exemplo, CDDA, SACD) é possível utilizar as teclas ►►► NEXT / ◀◀◀ PREVIOUS para selecção de faixas.

Limpar os discos

Há problemas que ocorrem porque o disco no interior do leitor está sujo. Para evitar estes problemas, limpe regularmente os discos do seguinte modo:

- Se um disco ficar sujo, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco de dentro para fora.



Atenção:

– **Não utilize solventes como benzina, diluente, detergentes de comercialização geral ou produtos de pulverização anti-estáticos destinados a discos analógicos.**

Programa de diagnóstico

Se as deficiências persistirem, é ainda possível executar o Programa de Diagnóstico do leitor.

É possível utilizar este Programa de Diagnóstico, seguindo as instruções passo a passo apresentadas adiante.

Instruções

- 1 Desligue o leitor com o botão ON/OFF.
- 2 Prima simultaneamente o botão ▲ OPEN/CLOSE e ■ e mantenha-os premidos enquanto liga o leitor.
→ No visor, a mensagem busy (ocupado) aparece em conjunto com um contador que faz a contagem durante a realização do teste, atingido o zero no final.
→ Volvidos alguns minutos, a mensagem no visor local muda de busy para fail ou pass.
→ Se a mensagem de fail aparecer no visor, aparentemente, há uma deficiência no leitor e, por isso, deve ser reparado.
- 3 Consulte o revendedor ou o Centro de Assistência aos Clientes Philips da Loja de Reparação mais próxima no seu país. O respectivo número de telefone consta do livro da garantia.
- 4 Se a mensagem pass aparecer no visor, aparentemente, não existe nenhuma deficiência. Neste caso, a deficiência pode ter origem por uma incorrecta interpretação das instruções de funcionamento, a utilização de um disco incorrecto ou o facto de o leitor estar indevidamente ligado. Neste caso, deve consultar o revendedor ou o Centro de Assistência aos Clientes da Philips para obter ajuda na resolução do problema.
- 5 Se o problema persistir, regresse ao ponto 3 desta instrução para encontrar a loja de reparação mais próxima.
- 6 Desligue o leitor como o botão ON/OFF para sair do programa de diagnóstico.

Antes de solicitar assistência

Se lhe parecer que o aparelho Vídeo DVD está avariado, consulte primeiramente a presente lista de verificação. Pode ser que se tenha esquecido de algo. Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar por si próprio o aparelho; se o fizer, a garantia perderá a validade.

Procure o(s) problema(s) específico(s). Seguidamente, proceda de acordo com as instruções para solucionar o(s) problema(s).

Problema	Solução
Sem energia	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado.– Verifique se a tomada de parede tem energia, ligando outro aparelho.
Sem som	<ul style="list-style-type: none">– Verifique as ligações do som.– Se estiver a utilizar um amplificador HiFi, tente outra fonte sonora.– Os CDs codificados com DTS não são lidos no SACD.
Som distorcido do amplificador HiFi	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se há ligações de som feitas à entrada do gira-discos do amplificador.
O disco não é reproduzido	<ul style="list-style-type: none">– Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima.– Limpe o disco.– Verifique se o disco tem algum defeito; experimente outro.– Veja se o disco tem algum defeito, está riscado ou ondulado.
Sem imagem	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o televisor está ligado.– Verifique a ligação vídeo.– DTS-CD não lê no leitor de SACD.
Imagem distorcida	<ul style="list-style-type: none">– Se um disco ficar sujo, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco de dentro para fora, numa linha recta.– Poderá haver, ocasionalmente, uma pequena distorção da imagem, mas não se trata de um problema.
Imagem totalmente distorcida ou sem cor no menu do aparelho.	<ul style="list-style-type: none">– O comando NTSC/PAL pode estar no estado incorrecto.– Prima simultaneamente os botões ■ STOP e ►► NEXT e mantenha-os premidos enquanto o leitor está ligado.
Ao retirar o disco, não aparece o ecrã de arranque.	<ul style="list-style-type: none">– Proceda à reposição, desligando e ligando novamente o aparelho.– Veja se o programa exige a colocação de outro disco.
O aparelho não responde ao controlo remoto.	<ul style="list-style-type: none">– Aponte directamente o controlo remoto para o sensor existente na parte frontal do aparelho.– Retire quaisquer obstáculos entre o aparelho e o controlo remoto.– Verifique e substitua as pilhas do controlo remoto.
Imagem distorcida ou a preto e branco comDVD ou CD Vídeo.	<ul style="list-style-type: none">– O formato do disco não coincide com o sinal de vídeo do televisor (PAL/NTSC)– consulte Conversão PAL/NTSC.– Se o sinal de vídeo for PAL, consulte Conversão NTSC/PAL.
Sem som na saída digital	<ul style="list-style-type: none">– Verifique as ligações digitais.– Verifique o menu de definições para se certificar que a saída digital está ligada.– Veja se o formato áudio do Idioma áudio coincide com as capacidades do receptor.
Os botões não funcionam	<ul style="list-style-type: none">– Redefina, desligando e ligando novamente o leitor.
“Estalidos” audíveis do interior do leitor.	<ul style="list-style-type: none">– Durante o funcionamento, é provável que os relés do leitor comutem, originando “estalidos”. Não se trata de uma anomalia.
O leitor não responde a alguns comandos de funcionamento durante a leitura.	<ul style="list-style-type: none">– O disco pode não permitir algumas operações. Consulte as instruções do disco.

Especificações

SISTEMA DE REPRODUÇÃO

SACD Estéreo
SACD Multi-canais
Vídeo DVD
CD Vídeo
S-Vídeo
CD (CD-R e CD-RW)
DVD+RW e DVD-R

SISTEMA DE LEITURA ÓPTICA

Tipo laser Semi-condutor AlGaAs
Aber tura Numérica 0,6 (DVD)
0,45 (VCD/CD)
Comprimento de onda 650 nm (DVD)
780 nm (VCD/CD)

FORMATO DISCO SACD

Médio Disco Óptico
Diâmetro 12cm (8 cm)

FORMATO DISCO DVD

Meio Disco Óptico
Diâmetro 12 cm (8 cm)
Duração da reprodução (12 cm) Uma camada 2,15 h*
Camada dupla 4 h*
Dois lados 4,30 h*
Camada simples
Dois lados 8 h*
Camada dupla

SISTEMA DE TV

	EUROPE	USA
Número de linhas	(PAL/50Hz) 625	(NTSC/60Hz) 525
Reprodução	Sistema múltiplo	(PAL/NTSC)

FORMATO DE ÁUDIO

Digital	DSD	Digital Não Comprimido
	MPEG	Digital Comprimido
	DTS/Dolby Digital	
	PCM	16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz

Som Estéreo Analógico

Mistura Dolby Surround™ compatível de som de multi-canais

Descodificação total do som surround multi-canais Dolby Digital

Som 3D (TruSurround) para som de canal 5.1 virtual em 2 colunas (MPEG/Dolby Digital)

FORMATO DE VÍDEO

Compressão Digital	MPEG2 para DVD	
	MPEG1 para VCD	
DVD	50 Hz	60 Hz
Resolução Horizontal	720 pixels	720 pixels
Resolução Vertical	576 linhas	480 linhas
VCD	50 Hz	60 Hz
Resolução Horizontal	352 pixels	352 pixels
Resolução Vertical	288 linhas	240 linhas

COMPORTEAMENTO ÁUDIO SACD

Conversor DA	DSD	
SACD	fs 2,8224 kHz	CC - 100 kHz
Tensão saída máx. (0dB)		2V rms
Desequilíbrio de canais		< 0,5 dB
Frequência de corte		
E/D Frontal, Estéreo		50 kHz
Surr: E/D Central		40 kHz
Sinal-Ruído (1kHz)		110 dB
Distorção Total Harmónica (1kHz)		100 dB
Gama Dinâmica (1kHz)		105 dB
Diafonia (1kHz)		110 dB

DESEMPENHO DE VÍDEO

Saída de vídeo	1 Vpp para 75 ohm
Saída S-Vídeo	Y: 1 Vpp para 75 ohm C: 0.3 Vpp para 75 ohm
Saída Y Pb/Cb Pr/Cr	Y: 1 Vpp para 75 ohm Pb/Cb Pr/Cr: 0.7 Vpp para 75 ohm
Mudança Nível de Negros	Ligar/Desligar
Mudança de Vídeo	Esquerda/Direita

DESEMPENHO DE ÁUDIO (TIPO)

Conversor DA	24 bits	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz – 44 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz – 22 kHz
CD Vídeo	fs 48 kHz	4 Hz – 22 kHz
CD	fs 44.1 kHz	4 Hz – 20 kHz
Sinal – Ruído (1 kHz)		< 100 dB
Gama Dinâmica (1 kHz)		< 95 dB
Diafonia (1 kHz)		< 105 dB
Distorção e Ruído (1 kHz)		< 92 dB

LIGAÇÕES

SCART	Euroconnector
Saída Y	Cinch (verde)
Saída Pb/Cb	Cinch (azul)
Saída Pr/Cr	Cinch (vermelho)
Saída S-Vídeo	Mini DIN, 4 pinos
Saída de Vídeo	Cinch (amarelo)
Áudio E+D	Cinch (branco/vermelho)

Saída Analógica de 6 Canais

Áudio Frontal Esquerda/Direita	Cinch (branco/vermelho)
Áudio Surround Esquerda/Direita	Cinch (branco/vermelho)
Áudio Central	Cinch (azul)
Áudio Subwoofer	Cinch (preto)
Saída Digital	1 coaxial, 1 óptica IEC958 para CDDA / LPCM IEC1937 para MPEG1, MPEG 2 e Dolby Digital, DTS

ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA (UNIVERSAL)

Estrada eléctrica	110-240V, 50/60Hz
Consumo eléctrico	Aprox. 23 Watt
Consumo eléctrico me espera	menos de 3 Watt

CAIXA

Dimensões (L x A x E)	435 x 100 x 321 mm
Peso	Aproximadamente 4.2 kg

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Leitor SACD
Cabo de alimentação
Controlo remoto com pilhas
Cabo Áudio
Cabo Vídeo CVBS
Cabo SCART
Instruções de utilização

* tempo de reprodução normal com 2 bandas sonoras de idiomas diferentes e 3 idiomas de legendas.

As presentes especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.